

Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Złoty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einige älteste und gelesene Zeitung von Laurahütte-Siemianowitz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gesparte mm-Bl. für Polnisch-Obersch. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gesparte mm-Bl. im Reklameteil für Poln.-Obersch. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beiträgen ist jede Ermächtigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytom ska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Nr. 85

Sonntag, den 1. Juni 1930

48. Jahrgang

Der Untersuchungsausschuß an der Arbeit

Die Schuldfrage über den deutsch-polnischen Grenzzwischenfall noch nicht geklärt — Nervöse Stimmung in der Warschauer Presse

Martenwerder. Die gemischte deutsch-polnische Kommission hat die Untersuchung des Neuhöfer Grenzzwischenfalls fortgesetzt. Ueber das bisherige Ergebnis der Untersuchung noch nichts bekannt. Erst am Sonnabend soll nach Abschluß eines amtlichen Berichts herausgegeben werden. Neben der Untersuchung dieser Kommission läuft die gerichtliche, deren Ergebnis ebenfalls noch nicht veröffentlicht wird. Man erfährt nun, daß die Untersuchung der Leiche des bei dem Gefecht gefallenen Polen ergeben hat, daß die im Rückgrat gefundene Kugel einer Pistole und nicht aus einem Karabiner stammt. Die Leiche des Polen ist am Donnerstag früh nach Polen überführt worden.

Nervosität in Warschau

Warschau. Mit dem Fortschreiten der Arbeiten der gemischten Untersuchungskommission über den Grenzzwischenfall bei Neuhöfen wird auch der Ton der polnischen Presse auffallend kleinlaut. Man beginnt sich anscheinend darüber klar zu werden, ob man mit der bisher hier geübten „Haltest den Diebstahl“ noch allzuweit gegangen sei. Nur „ABC“ lehnt sich zu trösten, indem es erklärt: „Unter diesen Verhältnissen werde das Begräbnis des von den preußischen Provokateuren ermordeten Unterkommissars Listkiewicz zu einer großen patriotischen Kundgebung ausmachen, durch die grenzenlosen Entrüstung der Bevölkerung wegen der deutschen Provokation Ausdruck verliehen werden wird.“

Eine deutsche Richtigstellung

Berlin. Die polnische Presse glaubt, auf Grund der bisherigen Feststellungen des Gemischten Ausschusses für die Untersuchung des Grenzzwischenfall in Neuhöfen melden zu können, daß be-

reits Anhaltspunkte für eine deutsche Herausforderung gefunden worden seien. Wie hierzu von zuständiger Stelle in Berlin mitgeteilt wird, kann davon keineswegs die Rede sein. Es steht völlig eindeutig fest, daß die Polen die Urheber des ganzen Zwischenfalls gewesen seien. Um übrigen sieht man in Berlin der für Sonnabend zu erwartenden Veröffentlichung des Berichts des gemischten Ausschusses mit der größten Ruhe entgegen.

Die verhängnisvolle deutsche Ostgrenze

Ein englisches Urteil.

London. Der Grenzzwischenfall von Neuhöfen gibt dem „Manchester Guardian“ Gelegenheit zu folgenden grundsätzlichen Ausführungen über die Grenzziehung zwischen Deutschland und Polen. Das Blatt schreibt: Nach den Jahren des Krieges ist die Grenze von zwei europäischen Mächten noch immer so unregelmäßig, daß sich Zwischenfälle ereignen können, wie sie sonst nur auf dem Balkan möglich sind. Der Vertrag von Versailles hat in Osteuropa Grenzen geschaffen, die nur dann befriedigend sein könnten, wenn die deutsch-polnischen Beziehungen einen mehr als normalen, freundlich-schädlichen Charakter hätten, eine Voraussetzung, die derzeitige Friedensvertrag unmöglich macht. Es ist die Grenze, die hier in den letzten Jahren unter zahlreichen Vorfällen garantieren sollte, es ist dieselbe Grenze, die wir nach Priors letzter Denkschrift verteidigen müssten. Die Ereignisse vom vergangenen Sonnabend lassen uns zu mindestens das Risiko vor Augen führen, wenn wir etwas verteidigen sollten, was gar nicht zu verteidigen ist.

Gandhi will verhandeln

Einstellung des Unabhängigkeitsstamps bei Gewährung voller Verfassungsfreiheit — 160 Tote — Weitere Ausschreitungen

Tschiangkaischek verwundet

Paris. Nach-Meldungen aus Peking bestätigt es sich, daß die chinesische Nordarmee die Front der Regierungstruppen durchbrochen hat und ihren Sieg fortsetzt. Die Regierung von Nanking hat ihre Truppen zurückgenommen und neue Verteidigungslinien bezogen. Wie verlautet, soll der Präsident der nationalistischen Regierung, Tschiangkaischek, während der letzten Kämpfe an der Lungen-Eisenbahmlinie verwundet worden sein.



Rücktritt des bolivianischen Staatspräsidenten

Der Präsident von Bolivien, Dr. Hernando Siles, ist überraschend zurückgetreten und hat die Regierungsgeschäfte dem Kabinett übergeben mit der Aufforderung, die Wahl eines neuen Präsidenten vorzubereiten.

Dr. Curtius über Auslandsdeutschland

Stuttgart. Auf dem Festakt in der Stuttgarter Liederhalle anlässlich der Jahresversammlung des deutschen Auslandsinstituts überbrachte Reichsaußenminister Dr. Curtius die Grüße der Reichsregierung und führte u. a. aus:

Die Reichsregierung steht zusammen mit allen verantwortungsbewußten politischen Fraktionen im schweren Ringen um die Sicherung der finanziellen und materiellen Daseinsgrundlage von Reich und Volk. Auch in solcher Zeit bedürfe es der Besinnung auf die gesamt-kulturellen Grundlagen Deutschlands sowie der

besonderen Pflege des Deutschtumsgedankens und des Erbganges deutscher Kultur.

Die materielle Hilfe, die das deutsche Reich für die Auslandsdeutschen-Kulturreinrichtungen beisteuern könnte, sei bei dem Ernst der wirtschaftlichen Lage sehr bescheiden im Vergleich zu dem, was andere Länder für Auslandskulturzwecke aufwenden. Das deutsche Auslandsinstitut darf mit vollem Recht stolz sein auf das Vertrauen, daß es sich durch seine selbstlose Sachlichkeit im Dienste des

reinen Volkgedankens bei allen Auslandsdeutschen erworben habe.

Ich glaube, juhr Dr. Curtius fort, daß dem Volkstumsgedanken die Zukunft gehöre. Wenn ich die Frage der nationalen Minderheiten hier kurz berühre, so ist zunächst zu betonen,

dass diese Frage keineswegs eine ausschließlich deutsche Frage sei.

Seit den Friedensverträgen beläuft sich die Gesamtzahl der Minderheiten in Europa auf etwa 35 Millionen Menschen.

Alle diese Minderheiten wünschen ihre kulturelle Eigenart zu erhalten und zu entwickeln.

Das sei ihr gutes Recht. Eines der ursprünglichsten Menschenrechte. Alle Einsichtigen wissen, daß der Kampf der Minderheiten nicht gegen den Staat als solchen gerichtet sei, sie wehren sich lediglich

gegen den überspießten Souveränitätsbegriff.

Sie haben als Ziel die national-kulturelle Entwicklungsfreiheit, im Rahmen der Staatsgemeinschaft.

Wir stehen gegenwärtig erst am Anfangsstadium dieses Entwicklungsganges,

der mühsam sei. Jeder Schritt auf diesem Wege bedeute einen wertvollen Beitrag zur Befriedung Europas. Hier fasse auch dem Völkerbund eine wichtige Aufgabe zu, der er sich nicht entziehen können, wenn er seiner Rolle als Wegbereiter für eine neue Welt gerecht werden solle.

Der Reichsaußenminister schloß mit einem Aufruf an die Reichsdeutschen im Auslande im Geiste einmütigen Zusammenschlusses, mit den amtlichen Vertretern des Reiches zur Pflege des Deutschtumsgedankens zusammenzuarbeiten.

Immer mehr Garantieforderungen

Berlin. Wie der Lokal-Anzeiger aus Zürich meldet, hat der juristische Berater der Bank von England, Sir William Lee, hinsichtlich des Deutschland zugewiesenen Teiles der 100-Millionen-Dollaranleihe Einwände erhoben, wonach von Deutschland für die ganze Anleihe die gleiche Garantie gefordert wird wie für die 100 Millionen Dollar, die zugunsten der deutschen Reichsbahn bestimmt seien.

Rücktritt des japanischen Marineministers?

London. Nach einer Meldung des „Exchange Telegraph“ aus Tokio gilt es dort als wahrscheinlich, daß der Marineminister Admiral Takarabe infolge der ablehnenden Haltung des obersten Kriegsrates gegen den Londoner Flottenvertrag zurücktreten wird. Auch der Rücktritt der gesamten Regierung siehe im Hinblick auf ihre zustimmende Haltung zu dem Londoner Flottenabkommen im Bereich der Möglichkeit.

Die Arbeiterregierung gegen die Gewerkschaftsalle Baldwins

London. Der Generalrat der Gewerkschaften besetzte sich am Donnerstag in einer gemeinsamen Sitzung mit dem Vollzugsrat der Arbeiterpartei, an der auch Ministerpräsident Macdonald und Außenminister Henderson teilnahmen, mit der von den Gewerkschaften angestrebten Befestigung der von der konservativen Regierung im Jahre 1927 eingeführten Gewerkschaftsakte. Die Regierung hat, wie verlautet, zugestellt, im Herbst eine Gesetzesvorlage einzubringen, durch die den Gewerkschaften ihre alten Vorrechte zurückgegeben werden. Die Gewerkschaften sind insbesondere darauf bedacht, daß in der Gesetzesvorlage der Grundsatz der Ungezüglichkeit des Generalstreiks wegfällt. Auch die politische Gewerkschaftsabgabe soll wieder eingeführt werden.

Lohngeldraub chinesischer Piraten

Berlin. Auf dem Whangpoo-Fluß griff nach einer Meldung Berliner Blätter aus Shanghai am Freitag eine Piratenbande ein Dampfboot an, in dem sich zwei Fabrikbeamte mit Lohngeldern für chinesische Arbeiter befanden. Sie erschossen den Kapitän, den Maschinisten und die beiden Fabrikbeamten, verwundeten fünf andere Personen und entluden mit den Lohngeldern.

45 Personen im brennenden Eisenbahnwagen umgekommen

Kowno. Wie aus Moskau gemeldet wird, brach in einem Wagen eines Personenzuges auf dem Wege zwischen Moskau und Kursk, in der Nähe von Gavrilowo, ein Brand aus. Die Reisenden versuchten vergeblich, aus dem brennenden Wagen zu fliehen, dessen Ausgänge verschlossen waren. 45 Personen kamen ums Leben, während 22 schwer verletzt wurden. Nach einer amtlichen Mitteilung des Verkehrskommissariats wurde festgestellt, daß ein Bauer durch Verbrechen einer Benzinflasche das Feuer hervorgerufen hat.

Wilkins mit dem U-Boot nach dem Nordpol

Berlin. Das amerikanische Marindepartement hat, wie Berliner Blätter aus Washington melden, dem Erfinder des Nordpolforschers Wilkins, ihm das alte U-Boot "D 12" für eine U-Boot-Expedition nach dem Nordpol zu überlassen, stattgegeben. Wilkins will sich mit dem "Graf Zeppelin" nach Europa zurückgeben, um dort Vorbereitungen zu der Expedition nach dem Nordpol zu treffen.



Siegerin in der Damen-Kunstflug-Meisterschaft von Deutschland

die zum erstenmal am Himmelfahrtstage über dem Bonner Flughafen Hangelar zum Auftag kam, wurde die junge Pilotin Liesel Bach aus Beuel (Rheinprovinz), die bemerkenswerterweise erst seit zwei Monaten Kunstflug treibt.

Drum pfiffe, wer sich ewig bindet

Roman von Erich Ebenstein

9. Fortsetzung.

(Nachdruck verboten.)

"Großartig, Onkel! Es ist immer so furchtbar lustig auf Rosenhof, weißt du! Erst haben wir ein wenig musiziert, aber dann nach dem Kaffee sind wir hinab in den Park, und Leutnant Hochhäuser schlug vor, sangen zu spielen —"

"Das sieht dem jungen Herrchen ähnlich! Jungen! Als wenn ihr noch kleine Kinder wäret!"

"Aber es war reizend, Onkel! Nimmst du es ihm übel, daß er gern lustig ist?"

"Gott bewahre! Wer wird denn so einem jungen Herrchen was übel nehmen? Na, lassen wir das. Erzähle mir lieber von Ingenieur Herrlinger. Ich habe mit Vergnügen gesehen, daß er dich nach Hause begleitete —"

"Oh, das war nur, weil wir denselben Weg hatten," unterbrach ihn Diese lächelte.

"So. Nun, immer hin — siehst du Mädel, wenn ich du wäre, an den Herrlinger täte ich mich halten, den stecke ich nicht mehr aus! Denn das ist mal einer, der weiß, was er will, und es noch weit bringen wird. Ein ganzer Mann! Kluger Kopf und eiserner Wille. Stell' den wo immer hin und er wird sich durchschlagen über hundert andere hinweg! Und so ein Mann macht auch seine Frau immer glücklich."

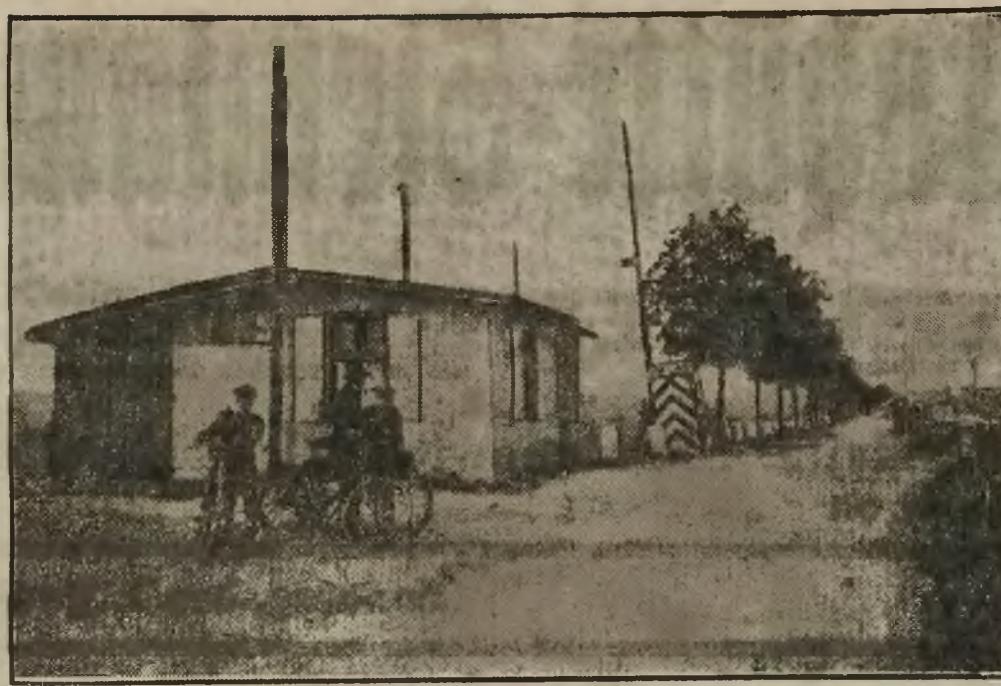
"Möglich. Nur daß Ingenieur Herrlinger mit keinem Atemzug an mich denkt —"

"Bah, so ein häbliches Mädel wie du bist! Wenn du nur willst und dir Mühe gibst, kriegst du ihn schon!"

"Und ich nicht an ihn," vollendete Diese ihren begonnenen Satz zufriedig. "Von allen Männern dieser Welt wäre er der letzte, den ich möchte!"

Waldachers Augen blitzen zornig auf.

"So! Wenn aber ich dir nun sage, daß ich's will! Gerade den und keinen andern?"



Der Schauplatz des deutsch-polnischen Grenzschwischenfalls

Die deutsche Postkontrollbaracke bei Neuhöfen (Kr. Marienwerder), in der die beiden polnischen Grenzbeamten verhaftet wurden. Da vom Schlagbaum her, der die Grenze bildet, die polnische Grenzwache die Parade unter Beuer hält, mußten die deutschen Beamten die beiden Verhafteten aus der Baracke durch das dem Beschauer zugewandte Fenster in Sicherheit bringen.

Racheakt eines lebensmüden Drogisten

Offenbach. Bei dem Explosionsunglück, das sich in der hiesigen Engel-Drogerie ereignete und zwei Tote und mehrere Schwerverletzte forderte, handelt es sich um den furchtbaren Racheakt des Angestellten Rühle, der bei dem Brand mit ums Leben kam. Rühle hatte seine Kollegen und die Frau des Besitzers darauf aufmerksam gemacht, daß im Keller ein Gefäß unidicht geworden sei, worauf sich alle in den Keller begaben. Die Frau des Besitzers und die anderen Angestellten fanden auf dem Boden mehrere Benzinpünnen. Dies war um so auffälliger, als sich im Keller Benzinhälter nicht befanden. Während man noch mit der Untersuchung der Pünnen im Keller beschäftigt war, hörte die Frau aus dem Podium ein Geräusch, als ob eine Flüssigkeit ausgegossen würde und gleichzeitig floss Benzin plätschernd die Treppe herunter. Als die Frau die Treppe hinaufstieg, schlungen ihr die hellen Flammen entgegen, die im Nu das ausgegossene Benzin ergripen und alles in Feuer hüllten. Trotz ihrer Verletzungen gelang es der Frau, durch Feuer und Rauch aus dem brennenden Raum auf die Straße zu flüchten. Rühle hatte seine Vorbereitungen zur Vernichtung des Hauses getroffen, dann die Leute in den Keller gelöst und von oben her Böden und Treppen mit Benzin übergossen und angezündet. Dieser verbrecherische Anschlag hat dann außer Rühle noch einem Angestellten das Leben gelöst, während mehrere Angestellte und die Frau des Besitzers erheblich verletzt wurden.

Entlassener Bankbeamter ermordet seine Kollegen

Hongkong. In einem Wohnhaus, in dem chinesische Bankangestellte untergebracht waren, ermordete ein Bankbeamter, der entlassen worden war, fünf seiner bisherigen Kollegen im Schlaf, indem er ihnen mit einem Küchenmesser die Kehlen durchschneidet. Als er noch nach weiteren Opfern suchte, wurde er von dem Koch des Hauses beobachtet, der ihm eine Decke über den Kopf warf und ihn entwaffnete. Der Mörder wurde der Polizei übergeben.

Fünftausend Personen betrogen

Wien. Der Wirtschaftspolizei ist es gelungen, die Schwindlelei einer Postkontrollstelle aufzudecken, durch die gegen 5000 Personen geschädigt worden sind. Der 25jährige Kaufmann Friedrich Kranz hatte unter dem pompösen Titel „Allgemeine europäische Kontrollstelle verlösbarer Effekten“ eine Postkontrollstelle eröffnet. Er sandte Baulose im Werte von 25 Groschen per Stück als „Geschenke“ an zahllose Personen und forderte gleichzeitig auf, ihm die Revision dieser Post gegen einen bestimmten Jahresbeitrag zu überlassen. Er versuchte außerdem seine Kunden durch eine unklare Angabe über die von ihm geforderte Zahlung zu täuschen. Nachdem zahlreiche Anzeigen eingelaufen

waren, überprüfte die Wirtschaftspolizei die Geschäftsbearbeitung dieser Postkontrollstelle und stellte fest, daß ein Kundenstock von etwa 5000 Personen vorhanden war, von denen viele, wenn auch nur um kleine Beträge, geschädigt wurden. Kranz wurde dem Landesgericht eingeliefert.

Insammenstoss zwischen Wasserflugzeug und Auto

Quintero (Chile). Als ein Wasserflugzeug hier landen wollte, stieß es mit dem Kraftwagen des hiesigen Bürgermeisters zusammen. Der Pilot und vier junge Mädchen wurden getötet, und sechs andere Personen schwer verletzt.

Nach dem Genuss von Schweineschinken gestorben

Braunschweig. In Essentrode im Harz stellten sich nach dem Genuss eines Schweineschinken, im Haushalt des Schmiedemeisters Drage bei dessen Ehefrau, bei der Schwägerin Drages und bei den Gesellen und Lehrlingen schwere Vergiftungsscheinungen ein. Die Schwägerin ist gestorben.

Neunzehnmal um die Welt

Buenos Aires. Vor einigen Tagen ist hier der Sohn eines südamerikanischen Multimillionärs von seiner 19. Weltreise zurückgekehrt und hat sich sofort zu seiner 20. Weltdurchquerung eingefügt. Eine Wette lautet dahin, daß er innerhalb dreier Jahre zwanzigmal die Welt umqueren muß, wobei er, abgesehen von dem Ausgangspunkt, nie denselben Ort zweimal berühren darf.

Die Brillanten-Sandale

Neuport. Über Nacht hat sich in den mondänen Badeorten Floridas eine neue Art Fußbekleidung durchgesetzt: die Zuguss-sandale. Gleichzeitig haben sich Spezialisten für Beseitigung von Fußverkrümmungen niedergelassen, deren Praxis überlaufen ist. Die Tochter eines amerikanischen Fleischpasters trägt norläufig die kostbarsten Sandalen; denn das Schloß der Bänder besteht aus 64 Brillanten im Werte von 2 Millionen Dollar.

Beim „Schluß ans der Pulle“ verfällt die Police

Washington. Der Kampf gegen den Alkohol hat nun zur Gründung einer Lebensversicherungsgesellschaft geführt, die dadurch die allgemeine Ausmerksamkeit erregt, sie nur völlig Abstinenz versichern will. Sollte einer der Versicherungsträger doch bei einem heimlichen „Schluß ans der Pulle“ erwischt werden, so verfällt seine Police. Hinter dem Unternehmer steht eine Anzahl namhafter Antialkoholiker.

"Das tate mir leid, Onkel. Denn diesen Wunsch könnte ich dir nie erfüllen!"
"Und warum nicht?"
"Weil ich ihn nicht liebe!"
"Blödsinn! Liebe ist gar nicht notwendig zum Heiraten. Die stellt sich nachher schon selber ein. Liebesheiraten enden immer schlecht. Nur die Vernunft ist notwendig, wenn man eine Ehe schließen will, das sage ich dir, der ich seit fünzig Jahren mit offenen Augen durchs Leben gehe! Aber ich weiß schon, was dahinter steht: der verdammte Fant von Leutnant hat dir den Kopf verdreht!"

Diese schwieg. Über ein tieles Rot stieg in ihre Wangen. Der Alte sah es, und sein Zorn schlug in helle Wut um. Er sprang auf und rannte erregt in der Stube auf und ab.

"Aha, jetzt bleibst du stumm! Ob ich mir's nicht dachte! Natürlich — das hat sich der Kerkler ausgerechnet! Denkt, die erb't mal den Waldacherhof und dem Alten sein Kleingeld, da bin ich kein heraus, wenn's daheim auch schief geht! Darum die Sonntage auf Rosenhof! Bloß um dir dummen Trine den Kopf zu verdrehen —"

"Du irrst, Onkel. Günther hat mir nie den Kopf verdreht und nicht mal den Hof gemacht. Nur — ich hab' ihn lieb, das leugne ich nicht!"

Waldacher stellte sich breitspurig, die Hände in den Hosentaschen, vor sie hin und bohrte den Blick förmlich in ihr bestürztes Gesicht.

"Es ist zwecklos, daß ich mich deswegen aufrege," sagte er, jedes Wort scharf betonend. "Das mit dem lieb haben' ist Unsinn. Mit sechzehn Jahren vergißt man schnell, und das junge Herrchen wird sehr bald abflauen, wenn der goldene Hintergrund bei dir verschwindet. Denn, Diese, wir wollen mal ganz deutsch reden miteinander: Ich habe dich bisher gehalten wie ein eigenes Kind, weil deine Mutter mich auf ihrem Sterbehbett darum gebeten hat und ich allein auf der Welt stehe. Ein bisschen Egoismus war auch dabei. Ich wollte im Alter jemand um mich haben, der mich betreut — nicht bloß weil ich ihn dafür bezahle. Dafür lollst du dann meine Erbin sein, so war's

beschlossen bei mir. Über nun — wenn du mir mit solchen Dummheiten kommst — gib acht! Der Mann, den du einmal heiratest, muß, wie ich arbeiten können mit Kopf und Füßen und dein Erbtes nicht bloß mit eiserner Hand zusammenhalten, sondern auch vermehren. Der Herrlinger könne es. Bringst du mir den oder einen wie ihn, dann bleibt alles beim alten, sonst aber kann es dir passieren, daß du eines Tages dein Bündel schnüren mußt und die Erbschaft futsch ist! Nun überlege dir das. Es ist mein letzter Wille und davon — das weißt du — gebe ich nicht ab!"

Diese war bleich geworden. Nicht, daß er ihr, tat sie nicht seinen Willen, sein Geld entziehen wollte, trug sie wie ein Schlag. Aber daß er so wenig an ihr hing — daß sie ihm in all den langen Jahren nichts, gar nichts geworden war, während sie ihn immer wie einen Vater geliebt hatte, erfüllte sie mit Schreck und Trauer.

So hart, so nüchtern, so lieblos war er?

Sie war nahe daran, in Tränen auszubrechen. Aber dann erwachte plötzlich ein seltsam trostiges Gefühl in ihr. Das hatte sie nicht verdient um ihn! Und wenn er glaubte, ihr drohen zu können, weil sie heute noch abhängig von ihm war, so gab es nur eine Antwort darauf: Ich so bald als möglich unabhängig machen und auf eigene Füße stellen! Gottlob, sie hatte doch etwas gelernt und scheute weitere Mühe nicht —

"Es ist gut, daß du mir so klar Bescheid gegeben hast über meine Stellung hier im Hause," sagte sie mit einem herben Zischen um die Lippen. "Ich weiß nun wenigstens, wie ich dran bin. Aber zu überlegen hab' ich nichts. Einen Mann wie Herrlinger werde ich niemals nehmen — lieber bleibe ich mein Lebtag ledig!"

Damit stand sie auf und verließ mit kurzem Gutenachtgruß das Zimmer.

Der Alte blickte ihr verdutzt nach. Dann trommelte er ärgerlich mit den Fingern auf der Tischplatte herum.

"So! Mit Trost wollte ihm die kommen? Na — er lachte gallig in sich hinein, „werde ja sehen, wer's länger aushält!“

(Fortsetzung folgt)

Unterhaltung und Wissen

Ist die Furcht vor dem Krebs berechtigt?

Sowohl in der Erkennung der Anfangsstadien der Krebskrankheit wie auch in der Behandlung des Krebses selbst haben die letzten Jahre ganz außerordentliche Fortschritte gebracht. Und dennoch haben die Todesfälle an Krebs in dieser Zeit zunommen und übersteigen in manchen Orten, so z. B. in Berlin, sogar die Todesfälle an Tuberkulose, während sie noch vor 20 Jahren nicht viel mehr als 50 Prozent dieser Zahl betragen. Aber nicht allein die Krebskrankheit als solche, mehr noch hat die Furcht vor dem Krebs zugenommen — und zwar unbedingt! Es soll die Aufgabe dieser Zeilen sein, hier einige Klarheit zu schaffen.

Zunächst: trotz des schon erwähnten Ansteigens der Sterblichkeitskurve in den letzten zwei Jahrzehnten hat die Krebssterblichkeit in Wirklichkeit gar nicht zugenommen. Wie erklärt sich dieser Widerspruch? Die Krebskrankheit ist eine Krankheit älterer Leute, die Tuberkulose dagegen vor allem eine solche der jugendlichen Jahre. Nun ist aber der Altersaufbau der heutigen Bevölkerung ein ganz anderer als vor 20 Jahren. Die jungen Altersklassen sind erheblich stärker vertreten, einmal weil sie mittlere Lebensdauer um nicht weniger als 8 Jahre zugenommen hat, und zweitens wegen des starken Geburtenausfalls in der Kriegs- und Nachkriegszeit. Auf der anderen Seite gelang es, gerade die Kindersterblichkeit in fast allen Altersklassen erheblich herabzudrücken. Korrigiert man die reichen Zahlen der Todesfälle an Krebs und Tuberkulose unter diesen Gesichtspunkten, so ergibt sich, daß die Behauptung von der absoluten Zunahme des Krebses — ein statistisches Märchen ist.

Worin besteht die Krebskrankheit? Der Zellstaat, den der menschliche Körper darstellt, ist in fortwährendem Umbau begriffen. Zellen gehen zu Grunde und neue entstehen durch Vergrößerung und Teilung alter Zellen. Wachsen nun Zellen an einer bestimmten Stelle über das normale Maß hinaus, so entsteht eine Geschwulst. Fösartig sind Geschwülste dann, wenn die Zellvermehrung rücksichtslos in lebenswichtige Gewebe übergeht, sie zerstört und ihre Funktion vernichtet. Eine weitere Eigenart der bösartigen Geschwülste ist es, daß bei längerem Bestehen Teile von ihnen auch in andere Organe verklebt werden und dort neue Geschwülste vermurschen. Endlich zerfallen bösartige Geschwülste auf leicht; es entstehen dann Eiterungen, die man Geschwüre nennt, und durch diese Eiterungen werden dem Körper weitere Kräfte entzogen. Der Krebs ist nun in diesem Sinne eine bösartige Geschwulst, und zwar eine, die aus Oberflächenzellen der Haut und der inneren Organe entsteht. Der Name kommt daher, daß durch die Wucherungen der Geschwulstzellen beim Hautkrebs die erkrankte Partie sich besonders hart und panzerartig anfühlt. Im Anfang ist also der Krebs stets nur eine lokale Erkrankung, eine Zellenanhäufung bestimmter Stelle. Würde der Kranke auf dieses Anfangsstadium durch ganz charakteristische Warnsignale aufmerksam gemacht werden, etwa durch heftige, an einer ganz bestimmten Stelle auftretende Schmerzen, so wäre der Krebs, so sonderbar es klingt, eine fast unschuldige Krankheit. Denn beim heutigen Stand der Chirurgie wäre es in den meisten Fällen eine Kleinigkeit, solche Geschwülste nicht nur der Haut, sondern auch der inneren Organe zu entfernen. Aber der Schmerz, der in gewisser Beziehung ein wahres Gnadenzeichen ist, fehlt leider bei diesem Anfangsstadium der Krebsgeschwulst völlig. Im Gegenteil, die ersten Anzeichen der Krankheit sind fast stets sehr unheimlich, und nur der Arzt kann durch Untersuchung und Beobachtung entscheiden, ob Krebs vorliegt. Geschwulstbildungen in der Haut, Bildung kleiner Geschwüre im Mundwinkel und an den Nase, die nicht heilen wollen, Anschwellungen an der weiblichen Brust, unregelmäßige Unterleibsblutungen bei Frauen, anders bei solchen Frauen, bei denen die regelmäßigen Blutverluste aufgehört hatten, ständiger Wechsel von Verstopfung und Durchfall seien als solche unbestimmten Anfangsstadien genannt. Solchesverständlich soll damit nun keineswegs gesagt sein, daß solche Symptome nun wirklich immer für eine Krebsgeschwulst sein werden, sie sich als ganz unschuldiger Natur erweisen. Aber sie können unter Umständen auch ein erstes Zeichen des Krebses sein, und nur der Arzt kann die Entscheidung treffen. Daher versäume man nie, bei solchen und ähnlichen Anzeichen den Arzt aufzusuchen. In diesem Zustand ist, wenn es sich wirklich um Krebs handelt, Heilung fast stets möglich. Je später man aber zum Arzt geht, um so geringer sind die Heilungschancen und — um so lebensmüder wird auch das ist ja berücksichtigen) naturgemäß auch die Behandlung.

Wie entsteht nun die Krebskrankheit? Hier ist noch mancherlei ungeklärt, einiges aber ist sicher festgestellt: Nach der Meinung allermeisten Ärzte sind Bakterien oder dergleichen dabei beteiligt. Im gewöhnlichen Sinne ist also der Krebs jedermann keine Infektionskrankheit, und er ist demzufolge auch — das kann als feststehend bezeichnet werden — nicht übertragbar. Welches ist also die Hauptursache? Man muß sie in einer Linie in einer immer wiederkehrenden oder lange dauernden Reizwirkung auf eine lokale Körperpartie suchen. Der Mundwinkel z. B., in dem der Raucher seine Pfeife immer und immer wieder festgeslemmt trägt, ist einer solchen chronischen Reizwirkung ausgesetzt. Es muß natürlich dort keineswegs Wiesenvorwerker im Mundwinkel ein kleines Geschwür, so sollte schnell den Arzt fragen.

Ein anderes Beispiel: Fortgesetzter Genuss zu heißen Speisegeschädigt Speiseröhre und Magen. Ein klassisches Experiment hierfür liefern die Chinesen. Dort wird der Reis sehr heiß gegessen, aber nur vom Mann; die Frau darf erst zu essen beginnen, wenn der Mann satt ist. Daher ist der Speiseröhrenkrebs bei den chinesischen Männern sehr häufig, bei den chinesischen Frauen aber fast nie zu finden. Kleine Unreinheiten der Wangenfleimhaut fördern, Schorfbildungen, die Krebskrankheit sprechen! Im Gegenteil: in den allermeisten immer wieder angegriffen werden, sind weitere Möglichkeiten für Krebsbildung. Beispiele liefern sich leicht vermehren. Aber man versteht, ohne Vorsichtsmaßnahmen „Vorlädi“ beseitigen — die Krebsgefahr ausschalten.

Der Krebs selbst ist nicht vererbbar, wohl aber eine gewisse Disposition. Das heißt: Hat ein Vorfahre an Krebs gelitten, so müssen krankhafte Neizwirkungen der erwähnten Art besonders vermieden werden, weil schon ein geringerer Reiz als sonst möglicherweise zur krebsartigen Entartung führen kann.

Was die Behandlung des Krebses betrifft, so wollen wir alle die Behandlungsarten nicht erwähnen, die noch im Stadium des Experimentes stehen. Gegenwärtig sind die operative Entfernung mit dem Messer des Chirurgen und in gewissen Fällen die Behandlung mit Radium- und Röntgenstrahlen die Hauptmethoden. Nur der Chirurg kann entscheiden, welche dieser Methoden oder welche Kombination dieser drei Methoden im einzelnen Fall die besten Aussichten bietet. Bei frühzeitiger Behandlung ist die Hoffnung nicht nur auf vorübergehende Heilung, sondern auf Dauerheilung recht groß. Aber auch, wenn es versäumt wurde, in früheren Stadien sich dem Chirurgen anzutrauen, oder auch, wenn trotz frühzeitiger Operation eine neue Geschwulst auftritt (was ja nicht immer vermieden werden kann), darf und braucht man nicht zu verzweifeln. Auch in späteren Stadien operierte Kranke können häufig gerettet werden.

In solchen Fällen vor allem bewährt sich eine neue Methode der Krebsbehandlung, nämlich die sogenannte „Elektroregulation“ oder „Verköchung“ der Geschwülste. Die Behandlung be-

steht darin, daß am Oberschenkel eine große, sogenannte inaktive Elektrode (Bleiplatte) aufgelegt wird, während man mit einer kleinen aktiven Elektrode gleichzeitig die zu zerstörende Geschwulst berührt. Auf diese Weise wird hier eine sehr große Stromdichte erzeugt und dementsprechend ein außerordentlicher Hitzegrad. Dadurch werden die berührten Gewebe verkocht; die entstehenden Hautdefekte müssen später durch plastische Operationen gedeckt werden. Besonders vorteilhaft für die oft schwachen Kranke ist es, daß diese Verköchung ohne jeden Blutverlust erfolgt.

Mit dieser Methode ist bereits eine nennenswerte Zahl von Kranke von ihrer Geschwulst befreit worden, bei denen alle früheren Methoden nicht mehr in Frage kamen und die man sonst ihrem traurigen Schicksal hätte überlassen müssen. Meist handelte es sich um Krebs der Körperoberfläche; aber in der letzten Zeit ist auch bei einigen Kranke mit bösen Geschwülsten der Bauchhöhle die Operation geglückt. Am einen Ausbau der Methode in der Richtung der Behandlung innerer Geschwülste wird mit Energie gearbeitet.

Der beste Weg, den Krebs zu bekämpfen ist — das sei noch mal betont — rechtzeitige Behandlung. Niemals sollte man versäumt werden, den Arzt zu besuchen, wenn auch nur die geringste Möglichkeit besteht, es könne sich um Krebs handeln. Keinesfalls aber sollte man sich durch Sorge und Furcht! Lebendes Leben, die bestimmt einmal eintreffen, stets glauben, daß sie noch lange nicht kommen, und von solchen, die nur „vielleicht“ einmal eintreffen, daß sie nie kommen werden.

Geschichte aus Palästina

Selbstvertretung.

Ein jüdischer Fremdenführer hörte eines Tages, daß ein gewisser sprachkundiger Postbeamter, ein Griech, gelegentlich — in der Fremde natürlich — statt an seinem Schreibtisch im Postverrechnungsbüro zu sitzen, Fremde in Jerusalem herumführen. Ein konzessionierter Fremdenführer verübelte ihm die unerwünschte Konkurrenz und ging am anderen Morgen, Punkt 7 Uhr, in das Postamt, in das Verrechnungsbüro, zum Schreibtisch des schon wieder Touristen herumziehenden Griechen, setzte sich an dessen Platz und begann irgend etwas zu schreiben. Nach einiger Zeit erschien der Amtsvorstand. Als dieser die nicht zum Betrieb gehörige Persönlichkeit erblickte, erstaunte er. Schließlich rief er an den Fremden die naheliegende Frage: „Ma alha osch ikn, adoni?“ (Was, o Herr, machst du hier?) Der schaute mit sanfter Gesicht auf und antwortete ergeben: „Ich o Herr, verstehe das Amt dieses Postbeamten, der augenblicklich Touristen in Jerusalem herumführt. Wer wäre geeigneter dazu, seine Arbeit zu machen, als der, dessen Arbeit er macht?“

Der sprachgewandte Griech hat von diesem Tag an keine Touristen mehr geführt.

Frauenlist.

Schauplatz: Die Käste auf vier Rädern, die, auf einem vorzüglichlichen Motor aufgebaut, den Verkehr zwischen Aia farim und Jerusalem vermitteln.

Im letzten Augenblick, da dieser Autobus sich jerusalemwärts in Bewegung setzt, taucht noch eine urale Felsplatte auf, die unbedingt mitkommen will. Ich schaue sie, gering gerechnet, auf achtzig Jahre. Klein, zerbrechlich, vermutlich in der ersten Blüte ihrer Jahre zum letztenmal mit Wasser in Berührung gekommen, findet sie noch einen kleinen Platz zwischen den hingartig aneinanderlebenden Passagieren. Kurz nach der Abfahrt beginnt sie mit dem Chauffeur zu unterhandeln. Er möge in Mahne yehudah (seinem Vorort von Jerusalem) zwei Sekunden, nur zwei Sekunden anhalten. Sie habe in einem Fauteuil nur zwei Worte auszurichten, um dann nach Jerusalem hinein weiterzufahren. „Nein,“ sagt unwirsch der Chauffeur und schiebt seinen Gesicht zurück in den Nacken. „Nur zwei Sekunden, beim Leben des Propheten,“ setzte sie fort. „Nein,“ kommt wieder die Antwort. Sie aber läßt trotzdem nicht los.

Und allmählich nimmt der ganze Wageninhalt für sie Partei. Trotz mancher gut gemeinter Wünsche, wie „Dein Vater soll verflucht sein“, „Dein Haus möge verbrennen“ usw., bleibt der Chauffeur bei seinem Nein. Und Mahne yehudah kommt immer näher. In Mahne yehudah will einer aussteigen. Das Auto muß anhalten, erholt sich aus der Massse. In diesem Augenblick deutet sich die Alte vor, reißt mit einem undefinierbaren Ausruf dem Chauffeur d. Tarbusch v. Kopf und wirft ihn ins Feld hinein. Ehe er erfaßt, um was es sich handelt, hat sie sich schon mit unerhörter Gelassenheit aus dem Wagen fallen lassen, rennt wie eine Karte übers Feld, ergreift den Tarbusch und stürzt in ein Haus hinein. Nach ein paar Augenblicken kommt sie wieder heraus und schreitet, jeder Zoll eine Siegerin, gravitätisch, aber sehr gemächlich, zum Auto zurück, steigt unter großem Jubel ein und drückt mit einem zärtlichen Lächeln dem Chauffeur den Gesicht auf den pomadierten Kopf. „Siehst du, mein Liebling“, sagt sie dann, „ich habe es dir gesagt, daß du in Mahne yehudah leben bleiben wirst.“

Und das ist das Un-Europäische: der Chauffeur antwortet: „O, Mutter der Weisheit, wenn ich so alt sein werde wie du, werde auch ich klüger sein, als ich es heute bin.“ Und fährt befriedigt weiter. Jerusalemwärts.

Überheilung

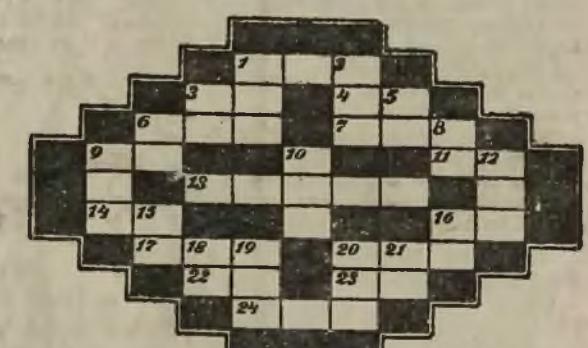
Der berühmte Chemiker und Philosoph Wilhelm Ostwald sprach in der „Internationalen Gesellschaft für empirisches Gesetz. Alles Leben bedeutet Verbrauch; um weiter bestehen zu können, muß der Organismus die Verluste durch Abnützung dauernd wieder ausgleichen; es müssen „Reparaturwerkstätten“ vorhanden sein. Theoretisch sind drei Fälle denkbar: entweder wird die Schädigung nur annähernd ausgenommen, das ist das Zeichen des Greisentimers, wo deshalb der Körper „schwächer“ wird, oder der Verlust wird genau wieder erfaßt oder endlich die Schaden werden „überrepariert“, d. h. es wird mehr oder besser repariert, als es vor der Beanspruchung war. Der zweite Fall des genauen Ausgleichs ist beinahe unmöglich, da der Organismus sehr komplizierte Regulierungseinrichtungen besitzen müßte, um den Prozeß der Wiederherstellung gerade dann einzustellen zu können, wenn der ursprüngliche Zustand erreicht ist. Daher können Lebewesen

nur bestehen, wenn die dritte Möglichkeit verwirklicht wird, wenn also jedes Lebewesen nicht nur bei jedem Verlust den Verlust erträgt, sondern darüber hinaus noch einen Überdruck schafft. Diesen Vorgang nennt Ostwald die Überheilung, durch die das Organische vom Anorganischen ausgezeichnet wird. In der unbeklebten Natur gibt es nirgends eine ähnliche Erscheinung, während alle Lebensvorgänge unter dem Prinzip der Überheilung stehen. Die Tatsache der Überheilung kann schon der Laie in vielen Fällen beobachten. Wenn man etwa beim Sport einen Muskel anstrengt, so wird er ermüdet, also zeitweise geschädigt. Der Körper bringt dann neues Blut an die ermüdeten Stellen, so daß der Muskel nicht nur seine ursprüngliche Arbeitsfähigkeit zurückgewinnt, sondern noch kräftiger wird. Auf dieser Überheilung beruht also die körperliche Erholung durch Sport und Turnen. Bei der Serumtherapie wird der kalte Körper in einen künstlichen Fieberzustand versetzt, der Organismus überwindet dann nicht nur das Fieber, sondern auch die ursprüngliche Krankheit.

Viele Pflanzen gedeihen besser, wenn man sie umpflanzt; das Umpflanzen ist zwar eine Schädigung, die Pflanze muß neue Wurzeln aussenden, aber sie erträgt dann nicht nur den Verlust, sondern wird kräftiger. In Indien wird seit vielen Jahrhunderten der Reis in Gärten großgezogen, die jungen Pflänzchen werden dann erst auf die Felder gelegt. Der Roggen, auf diese Weise behandelt, bringt ein Mehrfaches des normalen Ertrages. Die „Reparaturmöglichkeiten“ haben natürlich Grenzen. Wenn der Muskel anhaltend überanstrengt wird, kann er dauernd geschädigt werden: eine Arznei, die in kleinen Mengen die Überheilung hervorruft, wird in zu großen Mengen schädigendes Gift.

Rätsel-Ede

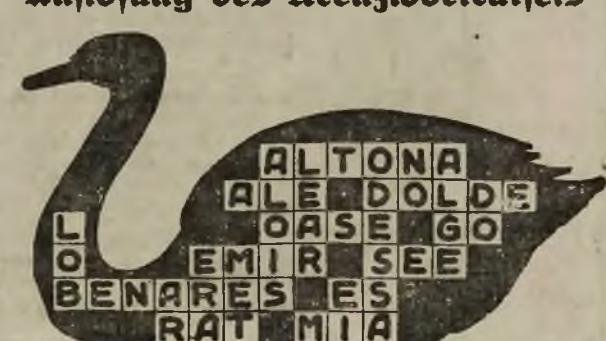
Silbenkreuzworträtsel



Waggericht: 1. Oper von Richard Strauss, 3. Fluß in Asien, 4. Waffe, 6. Geschütz, 7. Teil des Birkusses, 9. altestammarischer Priester, 10. Abkürzung für „Summa“, 11. Figur aus „Wallenstein's Tod“, 13. Mädchennname, 14. Himmelskörper, 16. Teil des Rades, 17. Figur aus einem Schauspiel von Shakespeare, 20. Muttergottes, 22. Handelsbezeichnung, 23. Fluß in Sibirien, 24. Giftpflanze.

Senkrecht: 1. Salzwerk, 2. Figur aus der griechischen Sage, 3. Figur aus der griechischen Sage, 5. Art, 6. Düngemittel, 8. Sinnesorgan, 9. amerikanischer Erfinder, 10. Fluß in Frankreich, 12. Figur aus der griechischen Sage, 15. römischer Kaiser, 16. Roman von Zola, 18. Mädchennname, 19. Weisagung, 21. spanische Bezeichnung für „Herrin“.

Ans Lösung des Kreuzworträtsels



Arabische Frauen

Man pflegt heute in Schönheitskonkurrenzen zu bestimmen, wer die schönste Frau eines Landes, eines Weltteils, der ganzen Erde ist. Man findet natürlich weder im Lande noch auf dem Kontinenten, noch auf der ganzen Erde die Schönste. Denn die geht nicht zum Wettbewerb. Der Geschmack löst sich in das Halsseisen der Rekordmacherei noch nicht einschmeiden. Aber vielleicht kommen wir auch noch so weit, daß wir Professionals der Schönheit haben werden, die wie die Tennisgrößen von Turnier zu Turnier ziehen. — Im Osten ist man geschmackvoller. Man kennt weder Flirt, noch lautes Gejohre um die Schönheit, und wenn die Türkei schon einen Schönheitswettbewerb hatte, so zeigt das nur, daß sie fremden, keineswegs orientalischen Prinzipien Tür und Tor geöffnet hat.

Man muß, um orientalische Schönheit zu studieren, weit weiter gehen als in die moderne Türkei.

Die schönsten Frauen des Orients fand ich in Galizien und dann in Arabien. In Arabien gibt es sogar einen geistlichen Schönheitskanon, den ich der Kürsönität wegen hier anführen will. Er lautet: „Wähle zu Eurer Gefährtin ein großes Weib, weder zu mager, noch zu fett. Ihre Knochen sollen wohlgefällig mit Fleisch bedeckt sein. Das schwarze Haar gleiche der Feder vom Straußenvögeln. Die Stirn sei hoch, die Augenbrauen buldig und gewölbt. Die schwarzen Augen sollen sich, wie die der Gazelle, nach den Schläfen verlängern. Die Nase sei fein und grade mit weiten Nasenlöchern. Der Mund sei klein wie ein Schmuckstück und trage Zahne wie in Korallen gesetzte Perlen. Die Lippen sollen dünn und rot sein. Der Hals sei weiß und kräftig an seinem Ansatz. Die Schultern seien breit, der Busen weit. Die Frau soll freundlich lachen, weder ihren Gatten ärgern, noch den Nachbarn. Sie soll eine kurze Zunge haben, leicht erröten, das Haus wohl hüten und soll vernünftig sein. Wenn Du ein solches Weib findest, wird sie Dir den Kopf verdrehen. Verläßt sie Dich, so wird es Dein Tod sein.“

Mit diesen arabischen Kategorienbestimmungen kann sich schließlich auch der Abendländer einverstanden erklären. Die Araberinnen richten sich eifrig nach diesem Kanon. Sie haben eine entzückende Freude an ihrer eigenen Schönheit, ganz naiv, und wenn sie zu weit über die Schönheit einer dritten sich unterhalten, da wird jedes Leid bei dieser dritten ganz genau gewertet. So lebendig und klug die rassentypische Araberin auch ist, so wird sie doch so fröhlich lächeln, daß ihre geistige Reise dem nicht Schritt hält. Die ältere Frau spielt demnach als Beraterin der jüngeren Frau eine große Rolle.

Flüchtig ist die Schönheit der Araberin. Ihr Blütenleben währt nur wenige Jahre. Bald, sehr bald vollendet die Sonne ihr grausames, zerstörendes, verrücktes Werk. Und dazu die harte Arbeit der Beduinen. Denn der Herr der Schöpfung arbeitet nicht. Er tut so, als wenn er denkt, er geht auf Raubzug aus, oder kämpft mit irgendeinem persönlichen Feinde. Er jagt das letzte Schwänzchen, das sich noch in der Wüste sehen läßt oder feiert Feste. Die Frau hat alle Arbeit.

Schönheit ergeht, Tugend besteht. Dieses Sprichwort hat in Arabien doppelten Wahrheitsgehalt. Denn die zarteste, entzückendste Schönheit der jungen Araberin verweht wie ein Lied, und dann hat sie ein ganzes Leben vor sich, um ihre Tugend bestehen zu lassen. Wie die Nacht der Wüste fast ohne Dämmerung dem Tage folgt, so folgt das Alter der Araberin fast ohne Zwischenstufe der Jugend. Die ängstlichen Jahre der Europäerin, in denen sie den Spiegel fragt: „Bin ich noch... oder bin ich nicht mehr?“ und denen sie dann durch ein verzeihliches Corriger la fortune oft sich mehr selbst noch täuschen kann, als diesenigen, die sie täuschen will, diese Jahre kennt die Araberin nicht. Hart liegt die Jugend und das Alter nebeneinander, und wer nicht

mehr jung ist, ist alt. Vielleicht deshalb ist die Liebe der Araberin so heit, vielleicht liegt deshalb im Liebesleben des Orients dieser Zug von hastigem Genießen, der allen übrigen Lebensbestätigungen des Orientalen vollkommen fehlt.

Vielleicht sind deshalb auch die Märchenhaugen schöner Beduinen so schön, weil diese Augen wissen, wie rasch der Tag des Glanzes sich senkt. Der Gegensatz des Urgefühls, daß Lust Ewigkeit will, mit der Erfahrung, daß sie in raschster Weise vergeht, wirkt auf den Menschen wohl erschütternd, der ihn einmal erfaßt hat. Und dies Leid der Seele, die Ewigkeit sucht und nur den Tod findet, dieses Leid offenbart sich im Auge der Orientalin.

Denn das Sterben der Schönheit ist der erste Tod des Weibes. Auf einem Stein an der Wüste Rund traf ich einmal eine Araberin. In tausend Falten umzusetzte braune Haut die scharfen Züge des Gesichtes. Nur die Augen hatten noch eine leichte Erinnerung an frühere Schönheit. Das Weib bettelte.

„Wie alt bist du, Mutter?“ fragte ich sie.

„Das sind meine Enkelkinder, Herr,“ antwortete sie und wies mit ausgestreckter magerer Hand auf ein paar im Sande wühlender Kerlchen hin. — „Wie alt bist du?“ wiederholte ich meine Frage. — Endlich erfuhr ich es, was mich entsetzte. Diese Großmutter war 26 Jahre alt. Sie konnte gut weitere fünfzig Jahre als alte Frau leben. —

Wie oft habe ich 12- und 18jährige Mütter dort gefunden! Und da die Kinder da und dort bis zum vierten Lebensjahr an

der Mutterbrust trinken, so liegen zwischen dem Verlassen der Mutterbrust und dem Stillen des eigenen Kindes nur acht Jahre! Welches Tempo des Lebens in diesen 8 Jahren. Es ist ein überaus liebreichendes Bild, eine junge arabische Mutter, zu der der Knabe läuft, das Spiel unterbrechend, um an ihrer Brust zu trinken. Dann läuft er zu Frieden wieder weg, um den großen Räuber bei seinen Kameraden darzutun oder mit dem Bogen zu schießen. Mit allem kann man ästhetisch einverstanden sein. Nur nicht mit dem dichterischen Über schwang der arabischen Poeten. Schon im Hohenliede ist nicht durchaus erfreulich, wenn die Nase der Geliebten mit einem Turm am Libanon verglichen wird, der gen Damaskus schaut, oder wenn die Lippen der Geliebten von Honig triefen und Honig und Milch unter ihrer Zunge ist. Aber das ist noch sanft gegen andere Dichter, bei denen der Speichel mit Wohlbehagen gelöscht wird, der zwischen ihrer Zähne Weiß und der Lippe dunkler Farbe hebt.“

Auch ein wenig Dekadenz der Wüste wird bei den Dichtern offensichtlich. So etwa bei der Strophe:

„Bei den Scorpionen, die von deinen Haaren hängen“

Und wie mit Gift getränkt

Den Liebenden bei ihrem Scheiden töten.“

Es gibt unendlich viele Dichter bei den Arabern. Fast jeder aus vornehmem Beduinengeschlechte dichtet, wenn er liebt. Das soll ja bei uns auch vorkommen. Aber was der Beduine dichtet, wird nur in den seltensten Fällen geschrieben und fast nie gedruckt. Es wird in sternklarer Wüste nachts gespielt und verflattert in die ewige Weite, wie das Schicksal und die Schönheit der Liebenden — — — wie alles vor den starren Augen der Ewigkeit.

Valiers Heldenkod

Max Valier, der bekannte Raketenforscher, ist bei einem Versuch in seinem Laboratorium tödlich verunglückt. Valier, nur 35 Jahre alt geworden, ist wohl der erste Spezialist für die Erforschung des Raketenantriebes gewesen, sein tragisches Ende zerstört jäh und grausam eine Forscherlaufbahn, der von allen fachlich Interessierten eine große Zukunft vorausgesagt war. Ein zäher, unermüdlicher Arbeiter, der imstande war, sich wochenlang gänzlich von aller Umwelt abzuschließen und nur seinen heiliggeliebten Experimenten zu leben, wenn er einer neuen Sache auf die Spur kam, ein zielbewußter, gradliniger Charakter, ein Mensch von liebenswerten persönlichen Eigenschaften ist hier der sinnlosen Tüde des Objekts zum Opfer gefallen. Viel hat Valier projektiert, aber nichts, was er als Erkenntnis von sich gab, war blaue Theorie oder gar utopisches Geheimnis. Dieser Erfinder war ein Tatmensch.

Man schreibt das Jahr 1928. Allerhand Gerüchte über die Valier-Rakete sind durchgesickert, die phantastischen Hypothesen werden aufgestellt, alles spricht gespannt und erregt von der Mondrakete. Berlin hat seinen großen Tag, als Fritz von Opel Valiers Rakete an einem seiner Autos auf der Autobahn erprobt. Tausende pilgern hinaus, um dem sensationellen Start des Raketen-Opel beizuwohnen, die Presse des In- und Auslandes ist erschienen, die Photographen sind serienweise aufmarschiert. Endlich fährt Fritz von Opel los. Ein donnerhaftes Krachen erfüllt die Luft, eine Feuergarbe spricht aus dem hinteren Teil des Wagens, der für eine Anzahl Sekunden in dichte weißgraue Rauchwolken gehüllt ist, dann schiebt unter ständigem Fauchen und Krachen ein undefinierbares Etwas in rasender Geschwindigkeit über die Bahn, einen seltsamen Dunst von Öl und verbranntem Zelluloid hinter sich zurücklassend. Das Publikum gerät in Ekstase. Begeisterte Rufe werden laut. Die Spannung löst sich in bestreißendes Händeklatschen, denn das gefährliche Experiment ist gescheitert. Fritz von Opel entsteigt, etwas rauchgeschwärzt, aber mit lächelndem Gesicht dem haltenden Wagen, wie leere Fensterhöhlen sehen die ausgebrannten Hüllen der Raketen den Besucher an.

Nun kommt auch Max Valier hinzu, von Opel und dem Publikum beglückwünscht. Ein guter Kopf mit ausgeprägten Linien, einer zergrübelter Stirn und immer sinnenden, immer forschenden Augen. — Man wechselt ein paar Worte mit dem Forsther, der schnell aufstaubt. „Ja“, sagt er und lächelt herhaft, „das ist der schönste Tag meines Lebens.“

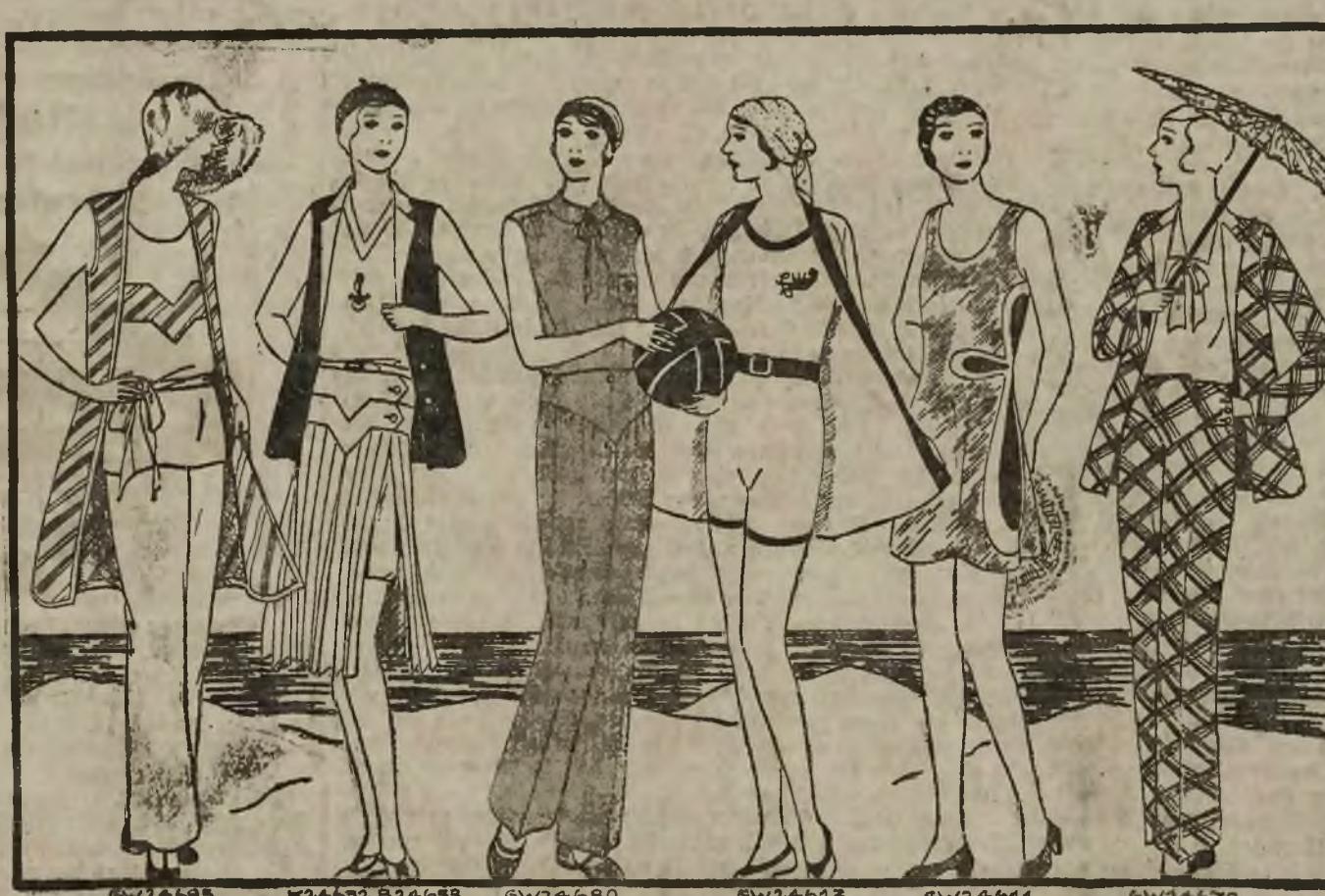
In der Graedstraße in Britz, an der Peripherie der Millionenstadt, befinden sich die Gebäude der Industriegesellschaft für Gasverwertung. Hier ist alles grau in grau. Dunkle Steinmauern, habblende Fensterscheiben, Ruß, Schmutz und Spuren von Arbeitsbeschweiß. Dort hat Max Valier gearbeitet. Auf freiem Fabrikgelände lag das Laboratorium des leidigen Forschers, hier experimentierte er gemeinsam mit Dr. Heylandt, um dem Problem des Raketenmotors mit flüssigem Sauerstoff und Brennstoff auf die Spur zu kommen.

Als Max Valier am Sonnabend abend keine neue Rakete einzigen Besuchern vorführt, zerstört eine Explosion den Mantelzahnlöse Splitter fliegen umher, wovon einer dem Forsther in die Brust dringt und ihm die Lunge zerstört. Unter einem Aufschrei sinkt Valier blutüberströmt zusammen, etwa eine Stunde später stirbt er in tiefer Bewußtlosigkeit im Krankenhaus.

Wenn man sich das Laboratorium jetzt anschaut, kann man die Spuren der mörderischen Explosion noch feststellen. In weiter Entfernung finden sich Reste der explodierten Rakete, ein Stück Metall hat sich mit Gewalt in den Boden gewühlt, daß das Erdreich aufgerissen worden ist. Gläser und Flaschen stehen verzwaft umher. Das Laboratorium, in dem der Forsther seit Monaten den größten Teil seines Lebens zubrachte, hat seinen Daseinszweck verloren....

Vielleicht in fünfzig, vielleicht in hundert, vielleicht auch erst in fünfhundert Jahren, wenn dann die Raketen von der Erde zum Mond fliegen werden und wieder zurück, so selbstverständlich wie man heute mit der Straßenbahn fährt oder mit dem Auto, wird man diesem Pionier des technischen Fortschritts ein Denkmal setzen.

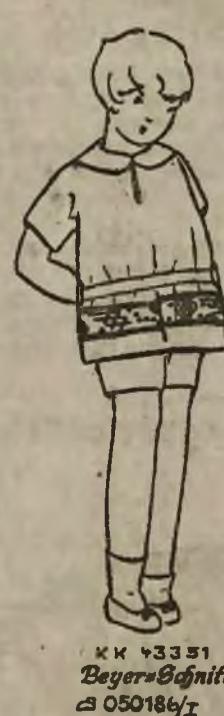
Moderne Kleidung für Sonne, Strand und Sport



reinen Rand mit einer Bordüre verziert ist, die man in Stoffmalerei oder Stickerei ausführen kann. Erforderlich 80 cm Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitt für 3 Jahre zu 70 Pf. reichlich. Beyer-Abplättmuster Nr. 050186/I zu 20 Pf.

Das Muster am Kinderkleid MK 43353 wird in Schablonenmalerei ausgeführt. Erforderlich 80 cm Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitt für 8 Jahre zu 70 Pf., Originalschablone 242/V zu 70 Pf. oder Beyer-Abplättmuster Nr. 060242/I zu 20 Pf. erhältlich.

Wo keine Verkaufsstelle am Ort, besichtige man alle Schnitt- u. Muster durch den Beyer-Verlag, Leipzig, Weststraße 72.



GW 24683, das aus weißer und farbig gestreifter Kunstseide zusammengestellt ist. Eine Farbmischung aus dem gestreiften Jackenkot ist garniert die armellose Schößbluse. Erforderlich 3,60 m einfacher Stoff, 2,20 m gestreifte Stoff, je 80 cm breit. Beyer-Schnitte für 92 und 104 cm Oberweite zu je 1 Mark.

Ein praktischer Anzug für den Wassersport KK 24682 besteht aus Kleid aus weichem Wolltrikot und einem hellen offenen Jackenrock, dessen Gürtelpasse ist mit Knöpfen geschlossen, und wird durch eine armellose Sportjacke B 24653 aus blauem Stoff ausgestattet. Erforderlich 1,30 m Wolltrikot, 140 cm breit, 3,25 m Rockstoff, 100 cm breit, 1,50 m Samt, 70 cm breit, 10 cm Garniturstoff zur Jacke, 80 cm breit. Beyer-Schnitte für 92, 100 und 104 cm Oberweite zu KK 24682 zu 1 Mark, zu B 24653 zu 70 Pfennig.

Für den Sport schreibt die Mode den Trainingsanzug GW 24680 aus dunklem Wolltrikot vor. Das lange Kleid aus glatter Gürtelpasse wird der armellose Bluse aus gekräuselter Waschseide. Erforderlich 4 m gekräuselter, 1,30 m einfacher Stoff, 140 cm breit. Beyer-Schnitte für 98, 100, 104 cm Oberweite zu je 1 Mark.

Ein weiß wollenes Schwimmtrikot GW 24613 mit farbigen Randblenden und breitem Gürtel wird durch eine armellose Jacke aus gleichem Material ergänzt. Erforderlich 2,60 m weißer, 10 cm farbiger Stoff, je 140 cm breit. Beyer-Schnitte 88, 90 und 104 cm Oberweite zu je 1 Mark.

Unser Modell GW 24611 zeigt sein Oberkleid aus blauer Fortalize, das durch eine Applikation in zwei hellere Tönen apart garniert ist. Darunter trägt man den Schwimmtrikot. Erforderlich 2 m Kleiderstoff, 20 cm hell, 15 cm dunkler Garniturstoff, je 100 cm breit, 85 cm Teilstoff, 140 cm breit. Beyer-Schnitte für 92 und 100 cm Oberweite zu je 1 Mark.

Sehr kleibam ist der elegante Strandanzug GW 24679 aus karierteter Seide. Die Gürtelpasse des Kleidstoffs ist seitlich geknüpft. Dazu armellose Bluse aus weißer Waschseide. Erforderlich 4 m gekräuselter, 1,30 m einfacher Stoff, je 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 98, 100, 104 cm Oberweite zu je 1 Mark.

Ein niedlicher Spielanzug am Strand ist der Kostümkleid KK 43351, der am un-



Bilder der Woche



Gandhis Schicksal als Symbol für Indien

Nach der Verhaftung Gandhis, des großen indischen Freiheitskämpfers, veranstalteten seine Anhänger zahllose Protestsversammlungen und Demonstrationen, bei denen eine lebensgroße Nachbildung Gandhis vorangeführt wurde. Der Mund der Puppe war mit einem Tuch verbunden, um die Anebelung des indischen Volkes durch die Engländer symbolisch zum Ausdruck zu bringen.



Vom „Befreiungsturnier“ in Koblenz

dem 2. Mittelrheinischen Reit- und Springturnier, das — als Turnier des Befreiungsjahres 1930 besonders festlich gefeiert — am 25. Mai veranstaltet wurde. Besonderen Beifall fand die hier gezeigte Gruppe der vier Burggrafen.

Deutscher Flieger und deutsche Maschine stellen neuen Weltrekord auf



Das Leichtflugzeug „D. 18“ der Akademischen Fliegergruppe Darmstadt, mit dem der Darmstädter Pilot Voigt (im Ausschnitt) am 28. Mai eine Höhe von 8400 Metern erreichte und damit den bisherigen Weltrekord für Leichtflugzeuge um 670 Meter verbesserte.



Herrseher Erik Jan Hanussen

der jetzt wegen Betruges in Leitmeritz (Tschechoslowakei) vor Gericht steht. Der Prozeß soll den Nachweis erbringen, ob Hanussens außerordentliche telepathische und mediale Leistungen, für deren Echtheit hervorragende Gelehrte ein-

treten, nur auf Schwindel basiert gewesen sind.



Rubens auf der Briefmarke

Die belgische Post hat anlässlich der 100jährigen Unabhängigkeitfeier Belgiens eine Serie neuer Briefmarken herausgegeben. Eine der neuen Jubiläumsmarken ist, wie unser Bild zeigt, mit dem Porträt des flämischen Malers Peter

Paul Rubens geschmückt.



Deutsches Theater 25 Jahre unter Reinhardt

Am 30. Mai waren es 25 Jahre, daß Professor Max Reinhardt (im Ausschnitt) die Direktion des Deutschen Theaters in Berlin übernommen hat. In diesem Vierteljahrhundert hat Reinhardt das Deutsche Theater und die ihm angegliederten Bühnen zu einem Zenitum höchster Schauspielkunst gemacht. Hier hat er die Grundlagen geprägt, auf denen die gesamte heutige Bühnenkunst aufgebaut ist. Anlässlich dieses Jubiläums haben die Universitäten Frankfurt a. M. und Kiel Professor Reinhardt die Doktorwürde ehrenhalber verliehen „in Anerkennung der hohen Verdienste seines künstlerischen Werkes, das weit über Deutschlands Grenzen hinaus dem Theater unserer Zeit das Gepräge gegeben hat.“



„Altes Berlin“

Die große Sommerschau der Reichshauptstadt. Das Werden der Weltstadt Berlin zeigt eine interessante kulturhistorische Ausstellung, die unter dem Titel „Altes Berlin“ am Freitag in den Ausstellungshallen am Kaiserdamm in Berlin eröffnet wurde. — Ein gemütliches Straßenschild aus dem Berlin von gestern.



Wieder eine deutsche Stadt besatzungsfrei

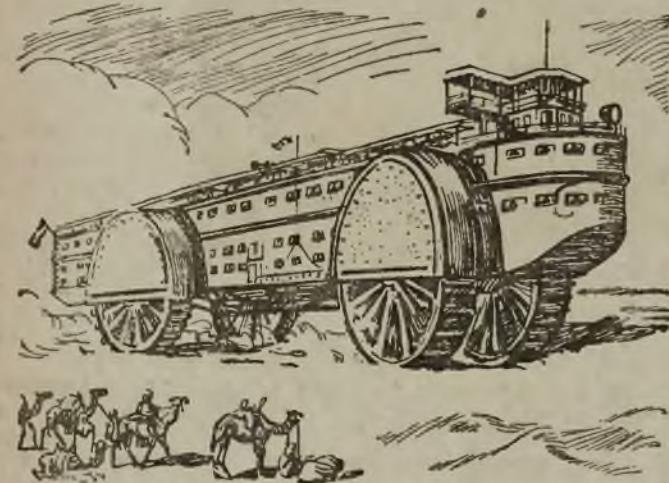
Neustadt a. d. Harz, das von seiner französischen Besetzung geräumt wurde.

LORBEEREN auf VORSCHUSS

Erfindungen, die Träume blieben --

Jüngst, nach seiner Rückkehr aus Amerika, äußerte sich Dr. Edener vor der Presse über die Bedeutung des Erfindertums für die Volkswirtschaft u. a. wie folgt: „Man erkennt vielfach selbst in den maßgebenden Kreisen nicht genügend, wie unendlich wichtig die moralische und materielle Stellung des Erfindertums ist. Wie viele Erfindungen, durch die ganze Wirtschaftszweige, die jetzt der schlechten Konjunktur zu erliegen drohen, einen neuen, gewaltigen Impuls erhalten können, mögen bis ins kleinste ausgearbeitet existieren, nur daß weder Mittel noch Gelegenheit vorhanden sind, sie an den Mann zu bringen.“

Mit diesen Worten wird ein heikles Problem berührt, um dessen Lösung man sich zwar schon seit längster Zeit



Das Wüsten Schiff des Erfinders Bischoff in Kiel, eine mit Begeisterung aufgenommene „Idee“, von der man nichts wieder hörte.

bemüht, das aber heute, im Zeichen des Imperativs „Vergeude keine Energie!“, größere Beachtung verdient als je. Dr. Edener, der hier als warmherziger Anwalt des Erfindertums austritt, wozu er zweifellos auf Grund seiner Leistungen berufen ist, mag anlässlich der letzten Triumphfahrt des Zeppelinluftschiffes vor allem an das Schicksal jenes Mannes gedacht haben, dessen technische Phantasie und genialer Gestaltungswillen es ermöglicht haben, daß heute Meere und Kontinente im „Luftkreuzer“ überslogen werden können. Und sicher hat die Erinnerung an die ungeheuren Schwierigkeiten, die dieser geniale Erfinder zu überwinden hatte, ihn veranlaßt, darauf hinzuweisen, daß es so manchem seiner Schicksalsgenossen nicht gegeben ist, gegen die Gleichgültigkeit der Welt ebenso siegreich anzukämpfen wie er, und die daher, meist schon aus Kapitalmangel, um die Früchte ihrer Arbeit gebracht werden. Die Geschichte des technischen Fortschritts ist leider nur allzu reich an bitteren Tragödien solcher Persönlichkeiten, die, weil sie nicht geschäftstüchtig genug waren, ihre kühnsten Erfinderträume in nichts zertrümmern sehen mußten, während geriebenere Geschäftemacher nach ihrem Tode, oft aber auch bereits zu ihren Lebzeiten den Goldgehalt ihrer „Idee“ witterten und für sich auszumünzen verstanden. Nur einige Beispiele, wahlos herangsgegriffen: Joseph Ressel nahm bereits 1827 ein Patent auf die Schiffsschraube, aber erst der Franzose Sauvage (1832) und vor allem der Engländer Smith (1838) ernteten die Früchte. Der Büchersohn Philipp Reis hatte 1861 das Telefon erfunden. Als er damals in einer wissenschaftlichen Zeitschrift einen Aufsatz darüber veröffentlichten wollte, hielt die Redaktion seinen Plan für eine Karikatur und kündigte ihm die Mitarbeiterkraft. Fünfzehn Jahre später wurde dem Professor A. Graham Bell in Boston ein Patent für ein Sprechtelephon gewährt. Zwar behauptete der Professor Elisha Gray, daß Bell diese Erfindung von ihm gestohlen hätte, was auch von einem Patentamtsexaminator unter Eid bestätigt wurde. Und während sich diese beiden „Erfinder“ in Amerika herumstritten, tauchte der Name von Philipp Reis, der sogar den Namen „Telephon“ geprägt hatte, allmählich unter.

Das ist die eine Seite der Angelegenheit. Aber während eine große Zahl fuhner technischer Neuerer an den geschilderten Schwierigkeiten in so tragischer Weise Schiffbruch erleidet, läßt sich andererseits feststellen, daß umgekehrt — besonders in jüngster Zeit — nicht

selsten Geldmittel und Vorschuhlorbeeren für Erfindungen höchst zweifelhaften Wertes verhältnismäßig leicht zu haben gewesen sind. Gerade im letzten Jahr haben wieder einige solcher Vorlommisse von sich reden gemacht. Die größte „Sensation“ war zweifellos die Raumkraft-Erfahrung des Herrn Schappeller auf Schloß Arolzmünster in Oberösterreich. Nichts Geringeres als die Entdeckung der sogenannten Urkraft sollte diesem modernen Alchimisten gelungen sein. Starkstrom auf 100 Kilometer Entfernung drahtlos zu übertragen, sollte Winter in warme Sommer zu verwandeln und vor allem Benzin, Öl, Dampf aus der Energiewirtschaft auszuschalten, all das sollte die Ausnutzung der Potenzial-Differenz zwischen Erde und Kosmos ermöglichen. Sicherlich eine phantastische Angelegenheit, aber noch phantastischer war es, daß namhafte Industrielle Summen zur Verfügung stellten, die sich insgesamt auf etwa eine halbe Million Mark beliefen. Das Geld ist fort, der Traum von der Auswertung der Urkraft ist ausgeträumt — auf wie lange?

Der Fall des Franz Taufend, der seine Residenz in Aubing in Bayern aufgeschlagen hatte, um dort uralte Menschensehnsucht zu erfüllen und auf chemischem Wege Gold herzustellen, muß ebenfalls hier genannt werden, da er es nicht weniger geschickt verstanden hat, eine Reihe prominenter Geldgeber zu finden, die auf seine Blufftheorien hereingefallen sind. Tatsächlich hat Taufend Gold gemacht, aber nicht aus Chemikalien, nicht aus Stein und Blech, sondern aus dem Wunderglauben jener, die nicht alle werden. — Da ist weiter der Techniker Albert Brühaun aus Frankfurt a. M. zu erwähnen, der im Vorjahr die Todestrahlen erfunden haben wollte, mit deren Hilfe angeblich drahtlos elektrische Energie in unendliche Ferne dirigiert werden konnte, um damit Leben zu zerstören. Panzer zu sprengen, entzündbare Stoffe zur Explosion zu bringen. Und dies alles mit einem Apparat, der nach der Beschreibung eines Eingeweihten die Größe einer mittleren Sardinenbüchse haben und in einem Glycerinbett das große Geheimnis bergen sollte. Auch hier fanden sich merkwürdigweise genügend Vertrauens-

thal, der Bruder Otto Lilienthal, des ersten Fliegers überhaupt, noch bis in sein hohes Alter hinein an der



Die elektrische Charaktermessung des ukrainischen Arztes Dr. J. Bischke verfügte in der Praxis völlig.



Die umwälzende Urkraft des Oberösterreicher Schappeller entpuppte sich als phantastischer Bluff.

Konstruktion eines Schwingenflugzeuges arbeitete, das den Prinzipien des Vogelfluges nachgeahmt war, während in der Zwischenzeit das Propellerflugzeug bereits auf der ganzen Linie gesiegelt hatte. Viele Jahre hindurch arbeitete der greise Konstrukteur an der Ausbildung und Formung des leichten Modells, von dem er sich endlich die lang erwartete Bestätigung der Richtigkeit seiner Anschaubungen versprach, als im Jahre 1927 ein Wirbelsturm den Flughafen Tempelhof heimsuchte und den Schuppen vernichtete, der das vor dem Start stehende Modell barg.

Wir haben auch nichts mehr von der Einschienenbahn gehört, für die ein Berliner Zeitungsverleger einige

Jahre vor dem Kriege sich mit allen Kräften einsetzte. Die Entwicklung des Verkehrswesens hat — was damals allerdings noch nicht vorauszusehen war — ganz andere Wege eingeschlagen. Die Elektrifizierung des gesamten Bahnnetzes steht in absehbarer Zeit bevor und der Ausbau der Flugstrecken wird überdies der ganzen Angelegenheit ein anderes Gesicht geben.

Und so kann die Verlustliste der Erfindungen beliebig lang fortgesetzt werden. Der Lettiner Motor, vor zwei Jahren als „Revolution auf dem Gebiete des Schiffahrtswesens“ angekündigt, hat besondere Bedeutung nicht erlangen können. Die Thereminische Aetherwellenmusik, von der man sich neue musikalische Offenbarungen versprach, ist heute nur noch eine Varietéattraktion. Bischkes Diagnoskop, ein elektrischer Apparat, der durch Schädelabtastung den Charakter der untersuchten Person einwandfrei feststellen wollte, versagte in der Praxis völlig.

Nicht immer liegt es an den Erfindern und Entdeckern, wenn dem ersten Rausch über die angebliche neue technische Großtat oder die vermeintliche wissenschaftliche Erkenntnis so bald die Enttäuschung folgt. Das Publikum ist häufig nicht ganz unschuldig daran, daß an sich wichtige Neuerungen über Gebühr und Bedeutung hinaus „aufgeblasen“ werden. Auch auf dem Gebiete der Medizin ist diese Erscheinung leider oft genug zu beobachten gewesen.

Viele Erfindungen, die Energie und Geld genug verschlangen, entsprachen also nicht den in sie gesetzten Erwartungen, während andere, wichtigere, unausgeführt bleiben mußten, eben weil es an der finanziellen Unterstützung fehlte. Aus diesem Dilemma nun einen Ausweg zu finden, ist allerdings ein übermenschliches Unterfangen. In U. S. A. hat sich Edison seinen Nachfolger, d. h. einen



Die Aetherwellen-Musik des russischen Professors Theremin, einst als neue Offenbarung verklärt, sank zur Varieténummer herab.

selige, die ihre Scheibenbücher züchten und erhebliche Mittel zur Verfügung stellten. Niemand hat den Apparat arbeiten sehen, niemand unterzog die technischen Darlegungen einer ernsthaften Prüfung, aber alle Beteiligten waren höchst überrascht, als der nicht länger aufzuschließende Zusammenbruch eines schönen Lages eintrat, der Erfinder selbst auf längere Zeit Staatspension bezog und damit auch dieser Traum zerronnen war.

Ernüchterungen und Enttäuschungen bleiben nun freilich auch bei solchen Erfindungen nicht aus, die an sich durchaus ernsthaft gemeint, für die aber bestimmte notwendige Voraussetzungen nicht gegeben sind. Was nützt die beste technische Neuerung, wenn sie den Zeitbedürfnissen noch nicht oder nicht mehr entspricht? Als vor etwa zwei Jahren der deutsche Erfinder Bischoff die Nachricht über das von ihm konstruierte Wüsten Schiff verbreiten ließ, mit dem eine Durchquerung der Sahara mühelos zu bewältigen sein sollte, kam er bereits zu spät, denn schon damals wußten die Kenner des dunklen Erdteils, daß weder Eisenbahn noch Auto, sondern das Flugzeug diese unwirtlichen Gegenden für immer erschließen würde. Diese Voraussage hat sich auch erfüllt, denn heute hört man nichts mehr von dem Wüsten Schiff, dagegen von wiederholter erfolgreich beendeter Versuchen, die Sahara in allen Richtungen zu überfliegen.

Da mühen sich z. B. mit durchaus achtenswertem, wenn auch vergeßlichem Eifer Besessene ihrer Idee damit ab, auf Seitenpfaden, die von der Wissenschaft bereits seit langem als aussichtslos verlassen und überholt worden sind, doch noch neue Vorstöße ins Reich des technischen Fortschritts zu unternehmen. Es entbehrt z. B. nicht einer gewissen Tragik, daß Gustav Lilien-



Besonderen Erfolg versprach die Einschienenbahn, doch schlug der neuzeitliche Verkehr ganz andere Wege ein.



Der Rotor wies der Schiffahrt keine neuen Wege, sondern machte sich nur in viel beschleunigtem Maße nützlich.

Mann, der erst noch erfinden soll, aus einer Schar von Kandidaten ausgesucht, damit die vorhandenen reichen Mittel und Möglichkeiten dem Würdigen zufallen. Ob dieses Verfahren nachmenngewert sein oder auch zu den trügerischen Erfinderhoffnungen gehören wird, kann erst die Zukunft erweisen.

Laurahütte u. Umgebung

Juni.

Der Juni, lateinisch Junius verankt seinen Namen der Himmels- und Götterkönigin Juno und war im alten römischen Kalender der vierte Monat des Jahres, der uns die Natur in ihrer vollen Herrlichkeit erschließt in den das Jahr auf seiner Höhe steht und die üppigsten Blüten in Wald, Feld und Garten zeitigt. In der Poesie wird er der Rosenmonat genannt. In der prosaischen Wirklichkeit sieht allerdings die Gegenwart ganz anders wie rosig aus. Von den üppigen Blütezeiten im Juni singt der Dichter:

Im Felde steh'n die Blumen, halbdicht einander nah,
Im Eichenwaldes Dunkel um Tarn und Erila.
Die wilden Bienen summen: Die Sommerszeit ist da.

Akraham.

o: Um vergangenen Donnerstag, den 20. Mai, feierte der Schlossmeister Rudolf Nowak, wohnhaft auf der ul. Bytomka in Siemianowiz, seinen 50. Geburtstag. Wir gratulieren nachträglich.

In den Ruhestand.

Am 1. Juni tritt der langjährige Direktor von der Vereinigten Königs- und Laurahütte, Herr Priere, seinen Urlaub an. Nach diesem geht der vorgenannte Herr in Pension.

Personalien.

o: Der Buchhalter Hugo Wehe von der Laurahüttegrube in Siemianowiz ist als Oberbuchhalter in leitender Stellung an die Zentralverwaltung der Vereinigten Königs- und Laurahütte in Katowitz versetzt worden.

Betrifft Anträge auf Erlaubnis zum Besuch der deutschen Privatschule.

o: Diejenigen Eltern und Erziehungsberechtigten von Siemianowiz, welche ihre Kinder für die deutsche Privatschule in Siemianowiz angemeldet haben, müssen bei dem Schulinspektorat im hiesigen Gemeindeamt bis zum 3. Juni d. J. einen Antrag auf Erlaubnis zum Besuch der deutschen Privatschule stellen. Der Antrag ist mit einer Stempelmarke von 3 Zloty zu verstempen.

Die Umsatzsteuerlisten liegen aus.

o: Die Gemeinde Siemianowiz gibt bekannt, daß die Umsatzsteuerlisten für das Jahr 1929 in der Zeit vom 26. Mai bis 24. Juni d. J. im Steuerbüro, Zimmer 21, des hiesigen Gemeindeamtes zur öffentlichen Einsicht ausliegen.

Apothekendienst.

Um morgigen Sonntag bleibt die Stadtapotheke den Tag hindurch geöffnet. Den Nachtdienst in der kommenden Woche versieht die Berg- und Hüttnapotheke auf der ul. Sobieskiego.

Die neuen Gloden der St. Antoniuskirche werden geweiht.

m: Die Ueberführung der neuen Gloden nach der St. Antoniuskirche nahm einen überaus schönen Verlauf. Dank des freundlichen Entgegenkommens des Herrn Direktors Schmidt hat die Färnische Kesselfabrik die Gloden seit Montag bei sich beherbergt. Dort sind sie auch abgewogen worden und es hat sich folgendes Gewicht herausgestellt: die erste wiegt 62, die zweite 50, die dritte 15, die vierte 11 Zentner.

Am Mittwoch nachmittag sind sie auf 4 Kollwagen, welche die Kesselfabrik u. die Speditionsfirman Nowak u. Duba gestellt haben, verladen worden. Gloden und Wagen sind mit Girlanden von Frauen und Mädchen der Gemeinde geschmückt worden. Als die Prozession um 1/4 Uhr im Hof der Fabrik anlangte, waren die Teilnehmer von der Schönheit der Gloden und der Dekoration freudig überrascht. Nur bewegte sich der Zug unter dem Geläut der Gloden der Kreuzkirche, die ihre neuen Schwester willkommen hießen, durch die von Zuschauern dicht besetzten Straßen unter den Klängen des Lourdesliedes zur St. Antoniuskirche. Hier blickten sie auf dem Platz vor der Kirche stehen und waren bis in die späten Abendstunden von einer großen Menschenmenge umlagert, die ihrer Freude über die schöne Ausübung unverhohlen Ausdruck gab. Die Gemeinde freut sich nun auf den morgigen Sonntag, wo die Gloden nach der Weihe ihre Stimmen werden erhöhen lassen.

Programm für die Glodenweihe am Sonntag, den 1. Juni: Nachmittags 3 Uhr: Empfang des Herrn Hochwürdigen Kapitularvikars Kasperlik und des Herrn Erzbischofs Kanonikus Sandys an der Kirche. 2. Lauretanische Litanei und Regina Celi. 3. Prozession zu den Gloden. 4. Lied des Kirchenchores. 5. Predigt. 6. Weihe. 7. Lied des Kirchenchores. 8. Te Deum unter dem Geläut der Gloden. 9. Rückkehr in die Kirche und Letzmalalter Segen.

Die Patenschaft haben für die Gloden nachstehende Personen angenommen: Bei der ersten (St. Antonius) Herr Bürgermeister Popiel, bei der zweiten (St. Maria) Frau Maria Tokarski, vertreten durch Frau Maria Halaczek, bei der dritten (St. Florjan) Herr Minister Kiedron, vertreten durch Herrn Oberbergwertsdirektor Schnapka, bei der vierten (St. Johannes) Herr Johannes Cieplik — Wir wünschen dem Fest ein glückliches Gedächtnis.

Den 75 jährigen Vater verprügelt.

o: Der 75jährige Innalide Kudelko in Michalkowiz, der erst vor kurzem die goldene Hochzeit gefeiert hat, hatte seinem Sohne Paul eine Gießkanne geliehen. Als er diese non seinem Sohn zurückverlangte, kam es zwischen Vater und Sohn auf der Straße zu einer erregten Auseinandersetzung, in deren Verlauf der Sohn seinen alten Vater derart verprügelte, daß er zu Boden stürzte. Durch die Mißhandlung verlor der alte Mann das Gehör und mußte sich in ärztliche Behandlung begeben. Gegen den Sohn hat der Vater keine Erstattung.

Generalversammlung des Hausbesitzervereins.

o: Am Sonntag, den 25. Mai, nachmittags 2 Uhr, hielt der Hausbesitzerverein von Siemianowiz seine fällige Generalversammlung ab, welche sehr gut besucht war. Der 1. Vorsitzende und Vorsitzender Drenza begrüßte die Erschienenen und erstattete den Jahresbericht. Anschließend an diesen Bericht kam die Aufführung einer eigenen Hausbesitzerliste für die letzten Kommunalwahlen in Siemianowiz und für die Sejmawahlen Sprache, was eine erregte Debatte zur Folge hatte. Der Teil der Anwesenden erklärte sich gegen die Aufführung der eigenen Hausbesitzerliste. An Stelle des verreisten Kassierers erstattete Herr Mais den Kassenbericht. Die Einnahmen aus den vergangenen Vereinsjahr 585,35 Zloty und die

Hochbetrieb in allen Sportarten

Feiertagsport — Heute großer Box- und Fußballkampf im Bienhofspark — Fortsetzung der Fußballverbands Spiele am morgigen Sonntag — Alle drei Fußballvereine am Start

67 Laurahütte — K. S. Domb 1:3 (2:3).

Die Nullsiebener, die am Feiertag (Christi Himmelfahrt) ihr erstes Verbandspiel auswärts austrugen, konnten nur einen Punkt nach Hause bringen. Das Verbandspiel, welches gegen den K. S. Domb in Domb ausgetragen wurde, verlief recht spannend und hart. Leider konnten die Nullsiebener zu diesem wichtigen Spiel nicht die komplette Mannschaft auf die Beine bringen und mußten auf mehrere gute Spieler verzichten. Mit einer äußersten Schärfe, die teilweise an Unfairheit grenzte, begannen die Domber das Verbandspiel. Mit aller Macht wollten sie die Laurahütter überrumpeln. Es gelang ihnen auch, schon in den ersten 10 Minuten mit 1:0 in Führung zu gehen. Kurze Zeit darauf erzielte jedoch der K. S. 07 durch Michalik den Ausgleich. Wieder war es die Domber Mannschaft, die durch das zweite Tor die Führung errang. Der Kampf wurde immer spannender. Die Laurahütter, die technisch ihrem Gegner weit überlegen waren, konnten gegen das unsaare Spiel anfangs nichts ausrichten. Mit äußerster Vorsicht drängte sich jedoch der Sturm mehrmals durch und schaffte heile Situationen vor dem Domber Tor. Ein zweites Tor fiel zugunsten des K. S. 07. Bis zur Halbzeit gingen die Domber wiederum durch ein drittes Tor in Führung. Mit dem Reultat 2:2 für Domb wurden die Seiten gewechselt. Nach der Pause nahm das Spiel an Härte zu. Der Schiedsrichter hatte sehr viel zu tun, um die exigiten Gewitter der Domber Elf zur Verhügung zu bringen. Oftmals mußte er gegen die Spieler ganz energisch auftreten, konnte jedoch nicht herausstellen, da sich das Domber Publikum sehr unsportlich verhielt und mit dem Abbruch des Spieles drohte. Die Laurahütter Mannschaft, die sich des ersten Spieles bewußt war, griff feindselig auch energischer an und konnte die Domber Mannschaft in die eigene Spielfläche zurückdrängen. Zirka 20 Minuten dauerte eine direkte Belagerung des Domber Tores. Mit allen Finessen gelang es jedoch dem Domber Torhüter, Erfolge des Gegners zu vereiteln. Erst etwa 8 Minuten vor Schluss erzielte Gawron 2 das dritte und siegrebringende Tor für die Nullsiebenfarben. Bis zum Schluss änderte sich an dem Resultat nichts mehr.

Die Domber Elf führte ein eifriges Spiel vor. Leider erlaubten sich die Spieler einige Sanizer, die bestimmt nicht auf den Fußballplatz gehören. Dadurch verlor die Mannschaft stark an Ansehen. Der beste Teil der Mannschaft war das Hintertrio.

Trotz des Erfolges waren die Nullsiebener in guter Form. Michalik, der lange Zeit aussteckte, war wieder diesmal mit von der Partie. Er durfte wieder den verwaisten Linksschwinger voll und ganz belegen. In der Verteidigung kämpfte Krolewski mit viel Geschick. Als ein sehr guter Stürmer entpuppte sich Gawron 2. Hoffentlich bleibt er auch die nächsten Spiele in derselben Form. Der Schiedsrichter walzte umständig seines Amtes.

07 Reserve — K. S. Domb Reserve 4:3.

Ohne Punktverluste steht nun die K. S. 07 Reserve wieder an der Spitze der Tabelle. Auch in diesem Jahre dürfte sie den Meistertitel in ihrer Gruppe erzielen.

Heute Sporthochbetrieb im Bienhofspark.

Dem Kriegsinvalidenverbande stand unter die Arme greifen einige Sportvereine des Ortes, die anlässlich des großen Volksfestes („Polnische Nacht“) im Bienhofspark größere sportliche Veranstaltungen zum Besten geben. So empfängt der Laurahütter Amateurbogtclub den Wojewodschaftsmeister V. K. S. Katowic in der Festhalle des Bienhofparkes zu einem Vereinswettkampf. Die Katowicer sind in der polnischen Bogwelt bestens bekannt und verfügen über eine sehr gute Mannschaft, die bis in die Endrunde um die polnische Mannschaftsmeisterschaft gekommen ist. In der Mannschaft befinden sich 6 Meister, die augenblicklich in Höchstform stehen. Die Gäste dürfen ohne Zweifel auf das Laurahütter Sportpublikum eine große Zugkraft ausüben und es ist zu hoffen, daß der Amateurbogtclub Laurahütte mit diesem Gegner den besten Griff gemacht hat. Wenn auch die Laurahütter keine großen Aussichten auf einen Sieg haben, so erwartet man doch von ihnen das Beste. Auch sie sind in den letzten Wochen stark aufgelaufen. Den besten Beweis gaben sie bei dem letzten Meeting gegen Wawel Krakau. Verstärkt wird die Laurahütter Mannschaft durch den südostdeutschen Meister Klarowicz von Heros Beuthen. Gekämpft ist man, wie der Vorgenannte aus dem Kampf gegen den polnisch-schlesischen Meister Gawlik Katowic herauskommen wird. Beginn der Veranstaltung um 8½ Uhr abends.

Die Festhalle im Bienhofspark dürfte, da alle Paare recht zugänglich sind, einen Massenbesuch aufzuweisen haben.

Istra Laurahütte — Slonsk Laurahütte.

Vor den Bogkämpfen begangen sich auf dem Fußballplatz im Bienhofspark die beiden Gegner „Istra“ und „Slonsk“ Laurahütte, die sich gleichfalls der wohltätigen Sache zur Verfügung stellten. Es ist dem Club hoch anzurechnen, daß sie sich trotz der schlechten finanziellen Lage in der sie sich befinden, doch noch für Wohltätigkeitszwecke hingeben. Beide Mannschaften werden mit ihren besten Leuten antreten und werden versuchen, ihr Renommee zu retten. Ein schöner Kampf ist auf alle Fälle zu erwarten. Es ist wahrscheinlich, den Sieger heut schon nahezu zu machen, da beide Vereine ihre Mannschaften in den letzten Wochen wesentlich verbessert haben. Auf den Ausgang ist man wirklich gespannt. Mit einer großen Rolle bei diesem Kampf wird der Schiedsrichter spielen. Wir hoffen jedoch, daß dieses Treffen einem wirklich korrekten Letzter übertragen wird. Beginn 6½ Uhr abends.

Ausgaben 1679,28 Zloty; das Vereinsvermögen beträgt demnach 1279,07 Zloty. Nach dem Revisionsbericht wurde dem alten Vorstand Entlastung erteilt und zur Neuwahl geschritten. Aus derselben gingen hervor: 1. Vorsitzender Drenza, 2. Vorsitzender Karl Knappik, 1. Schriftführer Matoszek, 2. Schriftführer Warwas, Käffnerer Vorsitzender Biedermann, als Beißiger Sembol, Erich Cohn, Koppel, August Przochta und Niewiera, und als Revisoren Mais und Peter Koldziej. Als Delegierte wurden gewählt Sembol, Warwas und Koppel. In der Feierlichen Aussprache wurden unter anderem verschiedene Wichtsfragen besprochen, worauf die Versammlung geschlossen wurde.

Geschäftsbericht.

o: Das Café Mengrak in Siemianowiz wird vom 1. Juni ab von dem bekannten Violinvirtuosen Karl Nowak, einem gebürtigen Laurahütter, übernommen. Herr Nowak hat als ausgezeichneter Geigenspieler in Europa und auch in Amerika einen guten Namen und dürfte vielen Laurahüttern nicht unbekannt sein. (Siehe Inserat.)

Leichtathletische Wettkämpfe.

Vor dem Duellspiel, sowie in der Halbzeit desselben, werden Staffellaufwettbewerbe ausgetragen. An diesen beteiligen sich die Vereine: Sokol, Słonek, Hockeyclub, A. S. K. B. und Nullsieben Laurahütte. Ausgetragen wird eine 4×100-Meter-, sowie eine Olympiastrecke. Dadurch kommt auch diese schöne Sportart bei dieser Veranstaltung zur Geltung. Wie man sieht, ist das Programm für diesen Abend sehr reichhaltig und dürfte ohne Zweifel alle Schichten unserer Sportler reislos befriedigen. Kein Sportler darf daher an diesem Abend im Bienhofspark fehlen. Die Eintrittspreise sind recht niedrig.

m.

Sonntagsport.

07 Laurahütte — Zalewko 0:0.

Ein weiteres Verbandspiel steigt am morgigen Sonntag auf dem Nullsiebenplatz. Zwei Gegner, die von jeher schon interessante Kämpfe geliefert haben, werden hier zusammentreffen. Es sind dies der Katowicer K. S. 06 und der Hafengebiet 07. Es ist fraglich, wer aus diesem Spiel als Sieger hervorgehen wird, zumal beide Vereine zur Zeit in guter Form stehen. Spielbeginn 5 Uhr nachmittags. Vorher spielen die Reserveobliges gleichermaßen um die Meisterschaft. Ab 12 Uhr steigen die Jugendspiele.

m.

Istra Laurahütte — Bogutów 2:0.

Die spieltüchtigen Bogutówer 20 weilen morgen auf dem Istraplatz, wo sie mit dem Playbesten das fällige Verbandspiel austragen werden. Die Jetzmannschaft wird in derselben Aufführung antreten wie am Vorontag gegen den K. S. Chorzow. Anfang des erstklassigen Treffens um 5 Uhr nachmittags. Um 3 Uhr begegnen sich die Reservemannschaften obengenannter Vereine. Auch die Jugendmannschaft wird das Meisterschaftsspiel gegen Istra dorthin austragen.

m.

K. S. Odra Skarbie — Słonsk Laurahütte.

Nach Skarbie muß der hiesige K. S. Słonsk, um mit dem dortigen K. S. Odra das fällige Verbandspiel auszufechten. Es ist sehr fraglich, ob der K. S. Słonsk als Sieger hinzugehören wird. Spielansang 5 Uhr nachmittags. Vorher begegnen sich die Reservemannschaften obengenannter Vereine. Auch die Jugendmannschaft wird das Meisterschaftsspiel gegen Odra dorthin austragen.

m.

Schwerathletik.

Internationale Veranstaltung des Magisportvereins Lutich 08.

Ein großes „Stelldichein“ geben morgen die bekannten Ringer Polens, sowie Deutsch-Oberschlesiens in Laurahütte, wo sie als Gäste des Schwerathletikclubs Lutich 08 weilen werden. Diese großzügige Veranstaltung gilt als eine Sensation für unseren Doppelort und dürfte auf die zahlreichen Sportanhänger eine große Zugkraft ausüben. In dieser Veranstaltung sind namhafte Ringer und Stemmer aus Krakau, Lemberg, Lódz und Deutsch-Oberschlesien eingeladen. Insgesamt 150 Starter haben sich bereits zu den Kämpfen angemeldet. Dem verehrten Publikum von Siemianowiz und Umgegend werden bestimmt interessante Kämpfe präsentiert. Die Vorläufe beginnen um 9 Uhr vormittags im Garten des Restaurants „Zwei Linden“. Von 1½ bis 2 Uhr spielt die Polizeitruppe aus Katowic ein Soundspiel auf dem Platz Wolnosci. Der Ausmarsch nach dem Bienhofpark erfolgt um 2 Uhr nachmittags, woselbst die Endkämpfe ausgetragen werden. Die Sieger erhalten wertvolle Plaketten. Den Besuch können wir empfehlen.

m.

Hockeyclub Laurahütte — Beuthener Hockeyclub.

In Beuthen spielt am morgigen Sonntag der Laurahütter Hockeyclub gegen den dortigen Beuthener Hockeyclub. Ob es diesmal dem hiesigen Hockeyclub gelingen wird, die Beuthener auf eigenem Boden zu schlagen, ist recht fraglich. Sollten sie komplett antreten, so ist bestimmt mit einem Sieg zu rechnen.

m.

Siemianowizer Tennisclub — Rosdzin-Schoppin.

Zum zweiten Meisterschaftsspiel tritt am morgigen Sonntag der hiesige Tennisclub gegen denselben in Rosdzin-Schoppin an. Es ist bestimmt mit einem Sieg der Siemianowizer zu rechnen, da bekanntlich die Rosdzin-Schoppinzer an Spielstärke in den letzten Monaten stark nachgelassen haben. Spielbeginn um 9 Uhr vormittags.

m.

M. T. B. Königshütte — A. T. B. Laurahütte.

Auf dem Sportplatz im Bienhofspark spielen am morgigen Sonntag obige Handballmannschaften um die Meisterschaft der deutschen Turnerschaft in Polen. M. T. B. Königshütte steht zur Zeit in Höchstform und wird mit aller Macht versuchen, die zwei wertvollen Punkte an sich heranzutreten. Sollten die Siemianowizer daselbst Spiel vorführen, wie am Vorontag, gegen den M. T. B. Myslowiz, so dürften sie als knapper Sieger den Erfolg an sich reißen. Beginn des Treffens um 11 Uhr. Die erste Jugendmannschaft des A. T. B. kämpft vormittags im Südpark gegen den A. T. B. Katowic.

m.

Gratulation.

Den bekannten Sportler, „Herrn Hütten“, den Meisterschaftsmeister des Amateurbogtclub Laurahütte Herrn Otto Kielgost, entlocken wir zu seinem morgigen Geburtstag die herzlichste Gratulation. „Sport Heil!“

m.

Vergebung der Stände zum Pfingstturnier auf dem Slonspatz.

Interessenten für die Aufführung von Schaubuden und Karussells machen wir darauf aufmerksam, daß am Dienstag, den 3. Juni d. J., am Sportplatz des K. S. Słonsk, an den Schießständen in Georgshütte, die Platzverteilung für die Stände stattfindet und zwar von 2 Uhr ab. Spätere Anträge werden nicht berücksichtigt.

m.

Persönlerung.

o: In der Grünanlage am Stahlwerk der Laurahütte, welche in diesem Frühjahr mit Bäumen und Sträuchern bepflanzt wurde, sind nun in den letzten Tagen auch einige Bänke aufgestellt worden. Die neu angepflanzten Bäume sind durchweg gut angegangen, so daß unser Ort wieder um eine schöne Anlage reicher ist.

Bedauerlicher Unfall.

o Ein recht bedauerlicher Unfall ereignete sich am gestrigen Freitag auf der ul. Sobieskiego in Siemianowiz. Der etwa 8jährige Knabe Wisska, der sich mittags 1 Uhr auf dem Heimweg aus der Schule befand, stürzte plötzlich beim Spielen zu Boden und geriet unter die Räder eines Lastwagens. Dabei erlitt er durch einen Hufschlag eine derartige Verletzung an der Stirn, daß er nach Anlegung eines Notverbandes auf dem Lastwagen in das Lazarett eingeliefert werden mußte.

Wieder ein Sportler verunglückt.

Abermals passierte auf dem 07-Platz ein bedauerlicher Unglücksfall. Als bei den Schlagballspielen um die Meisterschaft der evang. Jugendvereine von Schlesien ein Spieler einem Ball nachließ, übersah er die Umläufigkeit und stürzte auf diese so unglücklich, daß er sich das Nasenbein brach. Sehr verblutet mußte der Bedauerliche mittels eines Autos ins Krankenhaus geschafft werden. Die Unglücksfälle auf dem Sportplatz scheinen wieder chronisch zu werden.

Wandertag des Alten Turnvereins.

o Am vergangenen Donnerstag, veranstaltete der Alte Turnverein Siemianowiz eine Wanderung nach dem schönen Neudeck, an welcher etwa 40 Mitglieder teilnahmen. Die Teilnehmer marschierten um 6 Uhr früh vom Hüttengasthaus Siemianowiz ab und kamen gegen Mittag in Neudeck an, wo im Gasthaus das Mittagessen eingenommen wurde. Nachmittags benutzten einige Turner die Gelegenheit, um in Byssia zu baden, während die anderen den herrlichen Schlosspark besichtigten. Später wurde auch auf dem Tanzpodium ein kleines Tänzchen gewagt. Bei dem schönen Wetter herrschte eine recht gemütliche Stimmung. Abends wurde nach Rako marschiert, von wo die Rückfahrt angetreten wurde. Die jüngeren Turnbrüder und -schwestern marschierten bis Scharlen, von wo aus ebenfalls die Bahn zur Heimfahrt benutzt wurde. Gut Heil!

Sommervergnügen.

Der hiesige Handwerkerverein lädt für morgen, Sonntag, den 1. Juni, seine Freunde und Gönner zu dem im Uferschen Saale stattfindenden Sommervergnügen ein. Der Saal von Uher ist dem Fest entsprechend dekoriert worden und bietet einen angenehmen Aufenthalt. Konzertieren wird eine bekannte Kapelle aus Katowic. Beginn des Vergnügens um 7 Uhr abends. Einladungskarten sind noch bei den Vorstandsmitgliedern zu haben.

Heute „Italienische Nacht“ im Biehnospark.

Am heutigen Abend veranstaltet der Kriegsinvalidenverband mit Beihilfe einiger hiesiger Sportvereine ein großes Volksfest unter der Devise „Italienische Nacht“. Diese Veranstaltungen waren in Siemianowiz stets sehr beliebt, und dürfte auch diesmal ein „Volksfest“ im wahrsten Sinne des Wortes werden. Das Programm ist recht umfangreich und beginnt schon nachmittags mit einem Freikonzert am Hilgerplatz in Laurahütte, um 5 Uhr. Um 6 Uhr findet das Gartenkonzert im Biehnospark statt, von der in Laurahütte sehr beliebten Kapelle der Bismarckhütter Mußhäuser unter der Leitung von Tschouner, Bismarckhütte. Um 7 Uhr steigt das Fußballwettspiel zwischen dem A. S. Dotsa und Slonst. Vor dem Fußballwettspiel und in der Halbzeit derselben werden leichtathletische Kämpfe ausgetragen. Um 8½ Uhr findet der sensationelle Boxkampf zwischen dem Weißwandschlagsmeister und dem Amateurboxclub Laurahütte statt. In der zehnten Nachstunde kommen verschiedenartige Feuerwerke zur Anwendung. Der gesamte Park wird bengalisch, dem Sinne entsprechend beleuchtet. Diese seltsame umfangreiche Veranstaltung wird wohl ohne Zweifel auf die hiesige Bürgerschaft eine große Freude ausüben, umso mehr, als die Einnahme wohlhabenden Zweckes zugute kommt. Wer sich daher von dem Monat vorab entschieden will, der reserviere sich diesen Abend und wir sind überzeugt, daß auch der Verwöhnteste dort seine nötige Unterhaltung finden wird. Die Eintrittspreise werden der Zeit entsprechend niedrig gehalten. Daher auf zur „Italienischen Nacht!“

Kino „Apollo“.

Ah Freitag, den 30. bis Montag den 2. Juni, läuft im hiesigen Kino Apollo ein polnischer Großfilm welcher den Auslandsfilmen sowohl hinsichtlich der Regie und des Spiels auch

Bereitungen zu dem „Grand-Prix“

Das größte diesjährige polnische Motorradrennen findet am 1. Pfingstsonntag statt

Das diesjährige Motorradrennen um den Grand-Prix des Polnischen Motorradverbandes, das bekanntlich am 1. Pfingstsonntag auf der Rennstrecke Myslowitz-Krasow stattfindet, verspricht sehr interessant zu werden. Neben den besten polnischen Rennfahrern haben solche aus England, Frankreich, Belgien und Deutschland ihre Meldungen zu dem Grand-Prix abgegeben. Natürlich sind mit einer Riesenveranstaltung, wie sie der „Grand-Prix“ zu werden verspricht, erhebliche Organisationsarbeiten verbunden, mit denen sich das Vorbereitungskomitee mit dem Sekretär des Slonski Klub Motorcyclist an der Spitze zu beschäftigen hat.

Doch bisher ganze Arbeit geleistet wurde, das konnte man aus der Sitzung dieses Komitees erkennen, die am gestrigen Freitag in der „Kattowitzer Reichshalle“ stattfand und zu der auch eine Reihe Pressevertreter anwesend waren.

Da der größte Teil der besprochenen Punkte die große Offenlichkeit nicht interessieren dürfte, so wollen wir im folgenden kurz das erwähnen, was für unsere Leser von Interesse sein dürfte.

Neben vorzüglicher Reklame in der in- und ausländischen Presse und dem Aushang von tausenden Stücks Plakaten, sollen in nächsten Tagen zur besseren Propagandierung des Rennens entsprechende Transparente in den Städten Kattowitz, Königshütte, Bielitz und Sosnowice aufgehängt werden.

Die auswärtigen Fahrer, die sich am Rennen beteiligen und ihre offiziellen Begleiter werden am Tage vor dem Rennen wahrscheinlich am Kattowitzer Ringe — durch die Veranstalter begrüßt werden.

Im Hotel „Monopol“ in Kattowitz wird einige Tage vor dem Rennen ein Quartierbüro eröffnet werden, in dem die auswärtigen Fahrer Näheres über Wohnungseigentheiten usw. erfahren dürfen.

Um Kattowitzer Hauptbahnhof werden vierprätige Tafeln (deutsch, polnisch, englisch, französisch) angebracht werden, die auf das Quartierbüro im Hotel „Monopol“ hinweisen werden.

Fest an der selben Stelle wie im Vorjahr werden Tribünen aufgestellt werden. Das Holz hierzu stellt die Kattowitzer Staroste und die Myslowitz-Grube.

Es werden mehrere Parkstationen für Automobile und Motorräder eingerichtet werden, in denen vor dem Betreten der Rennstrecke geparkt werden kann. Die Preise für das Parken betragen für Automobile 3,00 und für Motorräder 1,00 Zloty.

Eine Telefonleitung mit mehreren Nebenanlagen wird gelegt werden, damit die Rennleitung genau über den Verlauf des Rennens unterrichtet ist.

Zur Information der Besucher werden zwei Gantophone aufgestellt werden.

Außerdem werden drei Benzins- und Ölstationen während des Rennens errichtet werden, die sich beim Start, in Krasow bei Macha und in Myslowitz auf der Gieschewalder Chaussee errichtet werden.

Drei Sanitätsstationen, und zwar vor der Haupttribüne, in Krasow bei Macha und in Myslowitz in der Nähe des Städt. Krankenhauses, werden ebenfalls errichtet werden. An diesen Stationen werden 5-6 Aerzte tätig sein.

Der Sieger, der die beste Gesamtzeit während des ganzen Rennens herausfährt, erhält neben den sonstigen Ehrenpreisen einen goldenen Kranz. Die einzelnen Klassen Sieger erhalten Blumensträuße neben den sonstigen Preisen.

Das Training findet während dreier Tage statt. Es wird an folgenden Tagen trainiert: am Donnerstag, den 5. Juni von 5-9 Uhr und von 17-19 Uhr, am Freitag von 6-8 und von 17-19 Uhr, am letzten Tage vor dem Rennen von 6-9 und 16-20 Uhr.

R. N.

Gottesdienstordnung:

Katholische Pfarrkirche Siemianowiz.

Sonntag, den 1. Juni.

6 Uhr: Von der Ehrenwache.

7½ Uhr: für ein Jahrkind: Johann Szendzielorz.

8½ Uhr: für die Parochianen.

10,15 Uhr: für die gefallenen Krieger.

Montag, den 2. Juni.

1. hl. Messe für verst. Paul Sidlo, Sohn August, Verwandtschaft Sidlo und Frau.

2. hl. Messe für verst. Konstantin Niestroj.

3. Beerdigungsgregorius für verst. Martha Majer.

Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Sonntag, den 1. Juni.

6 Uhr: für die Mitglieder des Rosenkranzverein.

7½ Uhr: für die Parochianen.

8½ Uhr: für verst. Großeltern Moll, verst. Sohn Heinrich, verst. August Schönsfelder und für verst. Verwandtschaft.

10,15 Uhr: für das Jahrkind Maria Swierlot und für verst. Klara Swierlot.

Montag, den 2. Juni.

6 Uhr: für verst. Wilhelm Milek.

6½ Uhr: für das Brautpaar Cholewa-Szczyra.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Sonntag, den 1. Juni. (Eaudi.)

9½ Uhr: Hauptgottesdienst.

11 Uhr: Kindergottesdienst.

12 Uhr: Tauzen.

Montag, den 2. Juni.

7½ Uhr: Jugendbund.

KINO APOLLO

Ab Freitag, 30. Mai bis Montag, 2. Juni

Ein poln. Filmmeisterwerk, welches den Auslandsfilmen sowohl hinsichtlich der Regie u. des Spiels als auch der technischen Ausführung gleichkommt

SUNDIGE LIEBE

Hinreisende Drama gewaltiger Leidenschaften und der Jagd nach dem Glück der berühmten Erzählung „Das Geschlecht des Markus Swida“

Achtung! Auf der Bühne: Achtung!

Große Sensation - Bühnenattraktionen

ausgeführt durch weltberühmte ausländ. Artisten

Das vorzügliche, was sie bieten werden, belieben unsere Kinospotthauer ab Freitag in unser. Kino auf der Bühne bewundern.

Am Sonnab. 31. Mai u. Sonntag 1. Juni

findet um 10 Uhr abends in unserem Kino eine NACHTVORSTELLUNG des gewaltigen Belehrungsfilmes statt, betitelt:

SEXUALHYGIENIE

Die Entstehung, Bekämpfung u. Heilung der ven. Krankh.

Was schreibt hierzu die ausländische Presse:

Der Film „Sexualhygiene“ fand überall in den Großstädten Deutschlands volle Anerkennung und reichlichen Zuspruch, zumal derselbe in jeder Hinsicht lehrreich und für jeden von großer Bedeutung ist.

Die Damen nehmen Logenplätze zu 2 Z - die Herren dagegen die Parterreplätze zu 1,50 ZL ein

Hiermit beeheire ich mich anzugeben, daß ich ab 1. Juni 1930 die Geschäftsführung des

Café's „Europa“

(früher Wengzik)

auf der ul. Bytomská 33 übernommen habe.

Empfehle prima gepflegte Biere, Getränke, Speiseeis und Gebäck.

Um gefl. Zuspruch bittet

K. Nowak.

Inserate

in dieser Zeitung haben den größten Erfolg!



Kammer-Lichtspiele

Ab Sonntag bis einschl. Mittwoch

2 Bomben in einem Programm

1. Film:

Die schönste Symphonie der Liebe

Kinder in Not

Frühlingsempfinden zweier Waisenkinder

2. Film:

Grokmutter lachen! Groväter lachen!

Mütter lachen! Väter lachen!

Kinder lachen! Alle lachen!

Sie werden lachen!

wenn Sie die besten Komiker Amerikas

SLIM (Karl Dane)

in dem Groß-Lustspiel

Abenteuer in China

gesehen haben!

Beyer's Mode-Führer

mit Schnittbogen

der 20 der wichtigsten Schnitte enthalte

Wieder

2 Bände

Band I: Damenkleidung

Band II: Jungmädchen-

und Kinder-

Kleidung

Überall zu haben, sonst unter Nachnahme von

Verlag

Otto Beyer,

Leipzig-Z.

Werbet ständig neue Lejer für
unsere Zeitung

HAUSBESITZERBANK SIEMIANOWICE

Sp. z o. g. odp. Gegründet 1898 Plac Wolności Telephon 1086

Bankkonten in Kalowice: Agrar- u. Commerzbank - Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft Katowickie Towarzystwo Bankowe Postscheck-Konto Kalowice Nr. 301 158 Kassenstunden: von 9-12½ u. 15-17 Sonnabends nur von 9-13

Für Mitglieder und Nichtmitglieder: Annahme von Spareinlagen zu günstiger Verzinsung Wir verzinsen Einzahlungen bis auf weiteres mit: 6% pro Jahr bei täglicher Verfügung 7% " " " vierteljähr. 8% " " "

Nur für Mitglieder! Gewährung von Darlehen gegen gute Sicherheiten Kontokorrent-Verkehr Der Vorstand Biedermann Schwarzer